

Select a language:

EN – English

DE – Deutsch

FR – Français

IT – Italiano

ES – Español

NL – Nederlands

NO – Norsk

FI – Suomi

SV – Svenska

DA – Dansk

CZ – Český

PL – Polski

SK – Slovenský

RU – Русский

JP – 日本語

CS – 简体中文

CT – 繁體中文

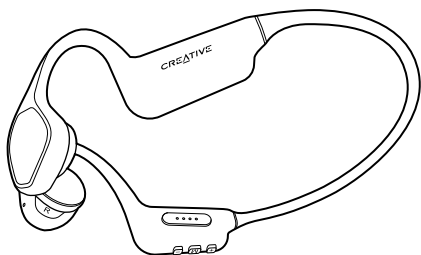
KO – 한국어

AR - Arabic

CREATIVE®

OUTLIER® FREE PRO

Wireless Bone Conduction Headphones with
Bluetooth® 5.3 and IPX8 Waterproof



QUICK START GUIDE

使用产品前请阅读使用说明

MODEL NO / 型号 / 型號: EF1081

PN: EN 03EF108100000 Rev C



MULTI-LANGUAGE QUICK START GUIDE DOWNLOAD

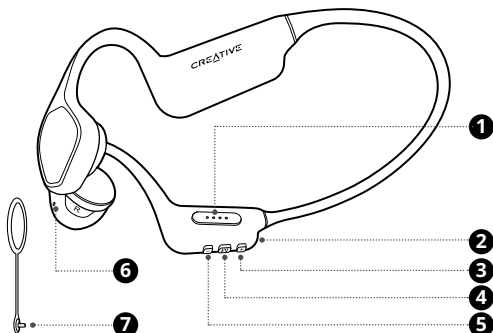
creative.com/support/OutlierFreePro

[DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
[FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
[IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
[ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
[NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
[NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
[FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
[SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
[DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
[CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RYCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
[PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
[SK] STIAHNÚŤ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
[RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
[JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
[CS] 下载多语言快速使用指南
[CT] 下载多語言快速使用指南
[KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드
[AR] تاغلا دد عتتم عيرسلا مدبلا ليلد ليزنت

REGISTER
YOUR PRODUCT
creative.com/register

TECHNICAL SUPPORT
creative.com/support

Overview



- 1 Magnetic Charging Port
- 2 LED Indicator
- 3 Volume + Button
- 4 Multifunction Button (Power On / Off, Play / Pause, Call / Bluetooth® Connection, Low Latency On / Off)
- 5 Volume - Button
- 6 Omni-directional Microphone
- 7 Microphone Plug (For Swimming)

Multipoint Pairing

Multipoint Pairing

1. Disconnect the headphones from the first mobile device. The headphones will automatically initiate Bluetooth pairing upon disconnection
2. On the second mobile device, select the headphones again from the list of discovered devices to pair
3. Upon successful pairing to the second mobile device, reconnect the first mobile device to the headphones to complete Multipoint Pairing

Multipoint connection is established when the above steps are performed successfully and Bluetooth is turned on across both mobile devices.

Controls

Powering On / Off

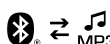
Button	Action
 2s	 ON
 3s	 OFF

Manually Initiate Bluetooth Pairing

Button	Action
 5s	

Note: Creative Outlier Free Pro will automatically initiate Bluetooth pairing when powered on for the first time. To manually initiate Bluetooth pairing mode once it's paired to a device, the headphones has to be powered off first.

Playback Mode

Button	Action
 x1	
 x2	
 x3	
 x4	LOW LATENCY ON / OFF
 1s	
 1s	
 x1	
 x1	

Call Mode

Button	Action
 1s	
 x1	

Note: MP3 Player, Voice Assistant, and Low Latency switch can only be triggered when no audio is playing.

LED Indicators

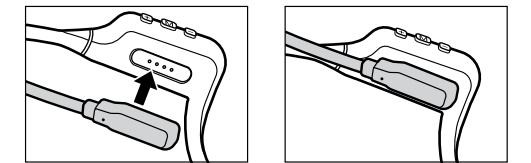
 Low Battery	 Blinks red every 3s
 Charging	 Solid red
 Fully Charged	 Solid blue
 Bluetooth Pairing / Multipoint Connectivity	 Alternate red and blue
 Bluetooth Connection Established	 Blinks blue once every 5s when audio is playing
	 Blinks blue twice every 5s when no audio is playing

Transferring Audio Files

1. Power off the headphones to prepare for data transfer
2. Connect the magnetic charging cable to the headphones' magnetic charging port, then, connect the other end to an available USB-A port on your PC or Mac
3. Outlier Free Pro will be detected as a mass storage device on your PC or Mac. Drag and drop the audio files onto the mass storage device to begin data transfer
4. Once the data transfer is complete, safely eject the mass storage device from your PC or Mac

Important: Do not disconnect the USB cable while data transfer is in progress. Disconnecting the USB cable without safely ejecting the mass storage device may result in loss of data or damage to the built-in memory.

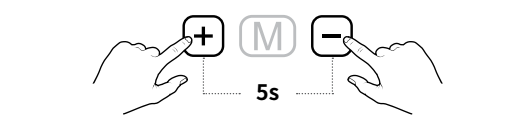
Charging Outlier Free Pro



Ensure that the magnetic charging cable is securely connected to the headphones' magnetic charging port before connecting it to a power source to charge. If the magnetic charging cable is not secured or if it is connected incorrectly, remove the cable, and reconnect it to the headphones. It is essential for the headphones to be connected securely and properly to the charging cable to prevent short circuit when there is an active current.

WARNING: Keep the device and charging cable in a well-ventilated area and away from heat sources and other property, especially when charging. Unplug the charging cable from the wall power outlet or USB port when the battery is fully charged or when unused. Leaving it plugged in risks damages to the battery and / or device.

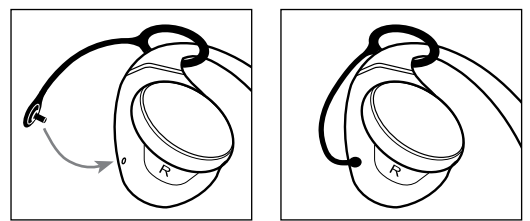
Master Reset



To initiate a Master Reset, enter *Bluetooth* pairing mode, then press and hold the Volume + and Volume - buttons for 5s. Upon completion, Outlier Free Pro will play a voice prompt of "Power Off" before powering off.

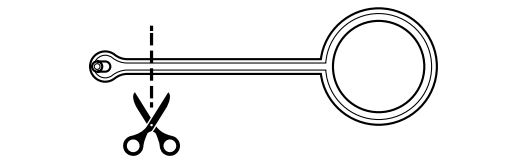
Master Reset is reserved for cases where users encounter issues while headphones are in use or during situations such as: *Bluetooth* pairing failure, random LED blinking, or to reset all data.

Preparing To Go Swimming / Underwater



Attach the provided microphone plug as illustrated to properly secure Outlier Free Pro's microphone from water or moisture. Ensure that the plug is firmly sealed before going swimming or underwater to prevent potential water damage. If any amount of water has entered through the microphone, immediately remove the headphones and shake off excess water from the microphone.

If you would like to reduce the length of the microphone plug, cut away the excess as shown.



Disclaimer: The microphone plug must be attached before entering the swimming pool or any body of water; the plug should not be attached when you are already in the water. The Outlier Free Pro supports up to a depth of 1.5m for up to 40 minutes at a time. Creative shall not be liable for any water damage if water is found in the microphone or is found to have entered through the microphone if the microphone plug is not used or not properly fitted.

Tip: To hear better while swimming, put on the provided silicone earplugs to block out underwater noise and to enjoy a more immersive audio playback experience.

Technical Specifications

- Headphone Drivers:** Bone Conduction Transducers
- Frequency Response:** 20–20,000 Hz
- Microphones:** Omni-directional x 1
- Bluetooth Version:** *Bluetooth* 5.3
- Bluetooth Profiles**
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
 - AVRCP (Audio / Video Remote Control Profile)
 - HFP (Hands-free Profile)
- Audio Codec:** SBC, AAC
- Operating Frequency:** 2402–2480 Hz
- Operating Range:** Up to 10m / 33 ft
- Voice Assistant Support:** Siri and Google Assistant
- Built-in Memory Capacity:** 8 GB
- Supported Music Formats:** MP3, FLAC, WAV, APE
- Playtime:** Up to 10 Hours*
- Charging Time:** 2 Hours
- Charging Interface:** USB-A (Charging and Data Transfer)
- Battery Type:** Rechargeable Lithium-ion Polymer Battery 180 mAh 0.666 Wh
- Input:** 5V $\square$ 1A
- Operating Temperature:** 0–45°C
- Maximum RF Output Power:** 4 dBm
- IP Rating:** IPX8**

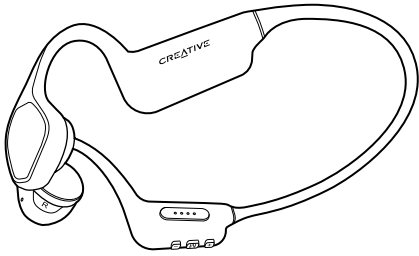
*Based on moderate volume level. Actual battery life will vary with use, settings, songs, and environmental conditions

**Protected against submersion in freshwater up to a depth of 1.5m for up to 40 minutes. IPX8 rating does not include submersion in salt water or liquids with similar properties

CREATIVE®

OUTLIER® FREE PRO

Kabellose Bone-Conduction-Kopfhörer mit
Bluetooth 5.3 und wasserdicht nach IPX8

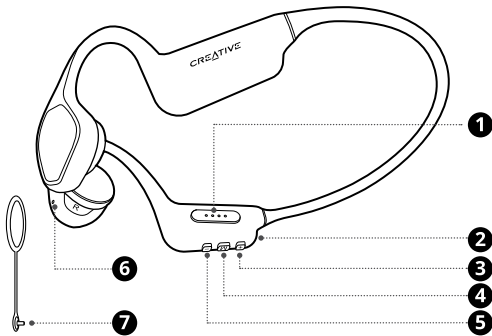


DE

KURZANLEITUNG

Modell Nr.: EF1081

Überblick



- 1 Magnetischer Ladeanschluss
- 2 LED-Anzeige
- 3 Lautstärke + Taste
- 4 Multifunktionstaste (Ein/Aus, Wiedergabe/Pause, Anruf/Bluetooth®-Verbindung, Niedrige Latenz ein/aus)
- 5 Lautstärke - Taste
- 6 Omnidirektionales Mikrofon
- 7 Mikrofonstecker (zum Schwimmen)

Multipoint-Kopplung

Multipoint-Kopplung

1. Trennen Sie die Kopfhörer von dem ersten mobilen Gerät. Die Kopfhörer leiten nach dem Trennen der Verbindung automatisch die Bluetooth-Kopplung ein.
2. Wählen Sie auf dem zweiten mobilen Gerät die Kopfhörer erneut aus der Liste der erkannten Geräte zur Kopplung aus.
3. Nach erfolgreicher Kopplung mit dem zweiten Mobilgerät verbinden Sie das erste Mobilgerät wieder mit den Kopfhörern, um die Multipoint-Kopplung abzuschließen.

Die Multipoint-Verbindung ist hergestellt, wenn die oben genannten Schritte erfolgreich durchgeführt wurden und Bluetooth auf beiden mobilen Geräten eingeschaltet ist.



MEHRSPRACHIGE KURZANLEITUNG HERUNTERLADEN

creative.com/support/OutlierFreePro

- [DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
[FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
[IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
[ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
[NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
[NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
[FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
[SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
[DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
[CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RYCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
[PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
[SK] STIAHNUTÍ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
[RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
[JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
[CS] 下载多语言快速使用指南
[CT] 下载多语言快速使用指南
[KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드
[AR] تاغلا ددعتم عيرسلا مدبلا ليلد ليزنت

REGISTER
YOUR PRODUCT
creative.com/register

TECHNICAL SUPPORT
creative.com/support

Bedienelemente

Ein-/Ausschalten

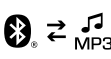
Taste	Vorgang
 2 s	 EIN
 3 s	 AUS

Manuelle Bluetooth-Kopplung

Taste	Vorgang
 5 s	

Hinweis: Die Creative Outlier Free Pro starten die Bluetooth-Kopplung automatisch, wenn sie zum ersten Mal eingeschalten werden. Um die Bluetooth-Kopplung nach der Kopplung mit einem Gerät manuell zu starten, müssen die Kopfhörer zuerst ausgeschaltet werden.

Wiedergabemodus

Taste	Vorgang
 x1	
 x2	
 x3	
 x4	LOW LATENCY EIN / AUS
 1 s	
 1 s	
 x1	
 x1	

Anruf-Modus

Taste	Vorgang
 1 s	
 x1	

Hinweis: Die Schalter MP3-Player, Sprachassistent und Niedrige Latenz können nur ausgelöst werden, wenn kein Audio abgespielt wird.

LED-Anzeige

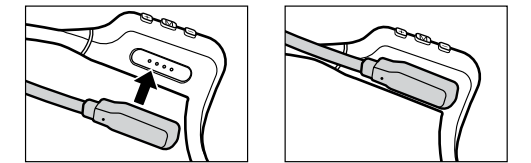
 Schwacher Akku	 Blinkt alle 3 Sekunden rot
 Laden	 Rotes Dauerlicht
 Voll aufgeladen	 Dauerhaft blau
 Bluetooth Kopplung/ Multipoint-Konnektivität	 Abwechselnd rot und blau
 Bluetooth-Verbindung hergestellt	 Blinkt einmal alle 5 Se- kunden blau, wenn Audio abgespielt wird
	 Blinkt alle 5 Sekunden zwei- mal blau, wenn kein Ton abgespielt wird

Übertragung von Audiodateien

1. Schalten Sie die Kopfhörer aus, um die Datenübertragung vorzubereiten.
2. Schließen Sie das magnetische Ladekabel an den magnetischen Ladeanschluss der Kopfhörer an und verbinden Sie dann das andere Ende mit einem freien USB-A-Anschluss an Ihrem PC oder Mac.
3. Die Outlier Free Pro werden als Massenspeichergerät auf Ihrem PC oder Mac erkannt. Ziehen Sie die Audiodateien per Drag & Drop auf den Massenspeicher, um die Datenübertragung zu starten.
4. Sobald die Datenübertragung abgeschlossen ist, werfen Sie das Massenspeichergerät sicher aus Ihrem PC oder Mac aus.

Wichtig! Ziehen Sie das USB-Kabel nicht heraus, während die Datenübertragung läuft. Wenn Sie das USB-Kabel herausziehen, ohne das Massenspeichergerät sicher auszuwerfen, kann es zu Datenverlusten oder Schäden am integrierten Speicher kommen.

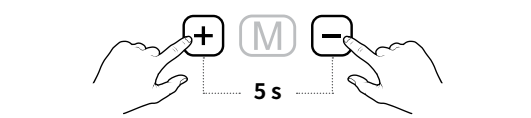
Outlier Free Pro aufladen



Vergewissern Sie sich, dass das magnetische Ladekabel fest mit dem magnetischen Ladeanschluss der Kopfhörer verbunden ist, bevor Sie ihn zum Aufladen an eine Stromquelle anschließen. Wenn das magnetische Ladekabel nicht gesichert oder falsch angeschlossen ist, entfernen Sie das Kabel und schließen Sie es erneut an die Kopfhörer an. Es ist wichtig, dass die Kopfhörer sicher und ordnungsgemäß mit dem Ladekabel verbunden sind, um einen Kurzschluss zu vermeiden, wenn ein aktiver Strom fließt.

⚠️ WARNUNG: Bewahren Sie das Gerät und das Ladekabel in einem gut belüfteten Bereich auf und halten Sie es von Wärmequellen und anderen Gegenständen fern, insbesondere beim Aufladen. Ziehen Sie den Stecker des Ladekabels aus der Steckdose oder dem USB-Anschluss, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist oder wenn das Gerät nicht benutzt wird. Wenn Sie es eingesteckt lassen, besteht die Gefahr, dass der Akku und/oder das Gerät beschädigt werden.

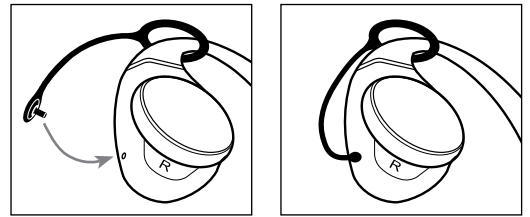
Master-Reset („Zurücksetzen“)



Rufen Sie den *Bluetooth*-Kopplungsmodus auf und halten Sie dann die Tasten Lautstärke + und Lautstärke - 5 Sekunden lang gedrückt, um eine Zurücksetzung durchzuführen. Nach Abschluss des Vorgangs geben die Creative Outlier Free Pro die Sprachansage „Ausschalten“ wieder, bevor sie sich ausschalten.

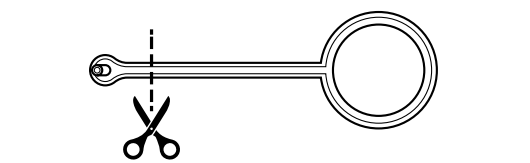
Die Zurücksetzung eignet sich für Fälle, in denen Probleme auftreten, während die Kopfhörer in Gebrauch sind oder in Situationen wie z.B.: *Bluetooth*-Kopplungsfehler, willkürliches Blinken der LED oder Zurücksetzen der Daten.

Vorbereitung zum Schwimmen/Tauchen



Bringen Sie den mitgelieferten Mikrofonstecker wie abgebildet an, um das Mikrofon der Outlier Free Pro ordnungsgemäß vor Wasser oder Feuchtigkeit zu schützen. Stellen Sie sicher, dass der Stecker fest angeschlossen ist, bevor Sie schwimmen oder unter Wasser gehen, um mögliche Wasserschäden zu vermeiden. Sollte etwas Wasser in das Mikrofon eingedrungen sein, nehmen Sie die Kopfhörer sofort ab und schütteln Sie das überschüssige Wasser vom Mikrofon ab.

Wenn Sie die Länge des Mikrofonsteckers verringern möchten, schneiden Sie den Überschuss wie abgebildet ab.



Haftungsausschluss: Der Mikrofonstecker muss vor dem Schwimmen im Pool oder im Wasser eingesteckt werden. Die Creative Outlier Free Pro sind bis zu einer Tiefe von 1,5 m und bis zu 40 Minuten am Stück wasserdicht. Creative haftet nicht für Wasserschäden, wenn Wasser im Mikrofon gefunden wird oder durch das Mikrofon eingedrungen ist, wenn der Mikrofonstecker nicht verwendet oder nicht ordnungsgemäß angebracht wurde.

Tipp: Um beim Schwimmen besser hören zu können, setzen Sie die mitgelieferten Silikon-Ohrstöpsel ein, um Unterwassergeräusche zu unterdrücken und ein intensiveres Audioerlebnis zu genießen.

Technische Spezifikationen

- Kopfhörer-Treiber:** Bone-Conduction-Schallköpfe
- Frequenzgang:** 20-20.000 Hz
- Mikrofone:** Omnidirektional x 1
- Bluetooth-Version:** Bluetooth 5.3
- Bluetooth -Profile**
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
 - AVRCP (Audio / Video Remote Control Profile)
 - HFP (Hands-free Profile)
- Audio-Codec:** SBC, AAC
- Betriebsfrequenz:** 2402-2480 Hz
- Betriebsreichweite:** Bis zu 10 m
- Unterstützte Sprachassistenten:** Siri und Google Assistant
- Eingebaute Speicherkapazität:** 8 GB
- Unterstützte Musikformate:** MP3, FLAC, WAV, APE
- Spieldzeit:** Bis zu 10 Stunden*
- Aufladezeit:** 2 Stunden
- Schnittstelle zum Aufladen:** USB-A (Aufladen und Datenübertragung)
- Akku:** Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Polymer-Akku 180 mAh 0,666 Wh
- Input:** 5 V  1 A
- Betriebstemperatur:** 0-45 °C
- Maximale RF-Ausgangsleistung:** 4 dBm
- IP-Bewertung:** IPX8**

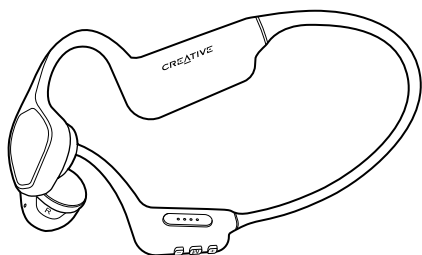
* Basierend auf moderatem Lautstärkepegel. Die tatsächliche Akkulaufzeit hängt von der Verwendung, den Einstellungen, den Songs und den Umgebungsbedingungen ab

**Geschützt gegen Untertauchen in Süßwasser bis zu einer Tiefe von 1,5 m für bis zu 40 Minuten. Die Schutzklasse IPX8 gilt nicht für das Eintauchen in Salzwasser oder Flüssigkeiten mit ähnlichen Eigenschaften

CREATIVE®

OUTLIER® FREE PRO

Casque à conduction osseuse sans fil avec Bluetooth 5.3 et étanchéité répondant à la norme IPX8

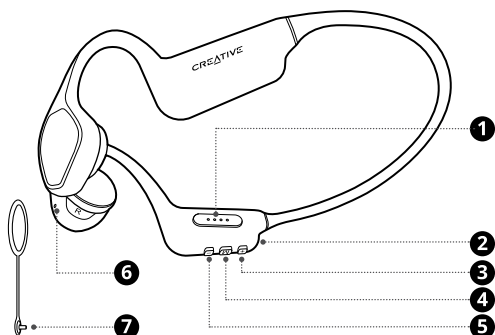


FR

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

Modèle n°. : EF1081

Vue d'ensemble



- 1 Port de chargement magnétique
- 2 Voyant LED
- 3 Bouton Volume +
- 4 Bouton multifonction (allumer / éteindre, lecture / pause, appel / connexion Bluetooth®, faible latence activée / désactivée)
- 5 Bouton Volume -
- 6 Microphone omnidirectionnel
- 7 Bouchon pour microphone (pour la natation)

Jumelage multipoint

Jumelage multipoint

1. Déconnecter les écouteurs du premier appareil mobile. Les écouteurs lancent automatiquement le jumelage Bluetooth dès la déconnexion.
2. Sur le deuxième appareil mobile, sélectionner à nouveau le casque dans la liste des dispositifs détectés à jumeler.
3. Une fois le jumelage réussi avec le second appareil mobile, reconnecter le premier appareil mobile au casque pour terminer le jumelage multipoint.

La connexion multipoint est établie lorsque les étapes ci-dessus sont effectuées avec succès et que le Bluetooth est activé sur les deux appareils mobiles.



TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTILINGUES

creative.com/support/OutlierFreePro

- [DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
[FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
[IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
[ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
[NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
[NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
[FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
[SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
[DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
[CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RYCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
[PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
[SK] STIAHNÚ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
[RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
[JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
[CS] 下载多语言快速使用指南
[CT] 下载多語言快速使用指南
[KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드
[AR] تاغلا ددعتم عيرسلا مدبل ليلد ليزنت

REGISTER
YOUR PRODUCT
creative.com/register

TECHNICAL SUPPORT
creative.com/support

Commandes

Allumer / éteindre

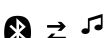
Bouton	Action
 2 s	 ON
 3 s	 OFF

Lancer manuellement le jumelage Bluetooth

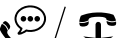
Bouton	Action
 5 s	

Remarque : Le Creative Outlier Free Pro lance automatiquement le jumelage Bluetooth lorsqu' il est allumé pour la première fois. Pour lancer manuellement le mode de jumelage Bluetooth une fois qu' il est jumelé à un périphérique, le casque doit d' abord être éteint.

Mode lecture

Bouton	Action
 1 fois	
 2 fois	
 3 fois	
 4 fois	
 1 s	
 1 s	
 1 fois	
 1 fois	

Mode appel

Bouton	Action
 1 s	
 1 fois	

Remarque : le lecteur MP3, l' assistant vocal et le commutateur de faible latence peuvent être déclenchés uniquement lorsqu' aucun son n' est en cours de lecture.

Voyants LED

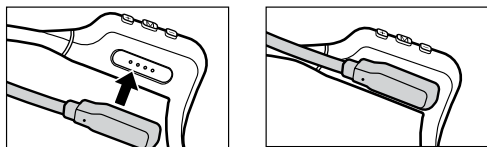
	
Batterie faible	Rouge clignotant toutes les 3 s
	
En cours de chargement	Rouge fixe
	
Entièrement chargé	Bleu fixe
	
Jumelage Bluetooth / connectivité multipoint	Rouge et bleu en alternance
	
Connexion Bluetooth établie	Bleu clignotant une fois toutes les 5 s lorsque le son est en cours de lecture
	
	Bleu clignotant deux fois toutes les 5 s lorsqu'il n'y a pas de son

Transfert de fichiers audio

1. Éteindre le casque pour préparer le transfert de données.
2. Connecter le câble de chargement magnétique au port de chargement magnétique du casque, puis connecter l'autre extrémité à un port USB-A disponible sur PC ou Mac.
3. Outlier Free Pro sera détecté comme un périphérique de stockage de masse sur le PC ou le Mac. Faire glisser et déposer les fichiers audio sur le périphérique de stockage de masse pour commencer le transfert de données.
4. Une fois le transfert de données terminé, éjecter en toute sécurité le périphérique de stockage de masse du PC ou du Mac.

Important : Éviter de débrancher le câble USB lorsque le transfert de données est en cours. Le fait de débrancher le câble USB sans éjecter le périphérique de stockage de masse en toute sécurité peut entraîner la perte de données ou endommager la mémoire intégrée.

Chargement du Outlier Free Pro



S'assurer que le câble de chargement magnétique soit bien connecté au port de chargement magnétique du casque avant de le connecter à une source d'alimentation pour le charger. Si le câble de chargement magnétique n'est pas sécurisé ou s'il est mal connecté, retirer le câble et le reconnecter au casque. Il est essentiel que le casque soit solidement et correctement connecté au câble de chargement pour éviter tout court-circuit en cas de courant actif.

AVERTISSEMENT : Garder l'appareil et le câble de charge dans un endroit bien ventilé et loin des sources de chaleur et d'autres propriétés, en particulier lors de la charge. Débrancher le câble de charge de la prise de courant murale ou du port USB lorsque la batterie est complètement chargée ou inutilisée. Le laisser branché peut endommager la batterie ou l'appareil.

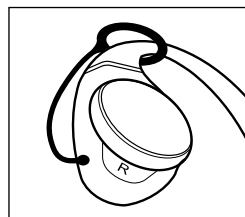
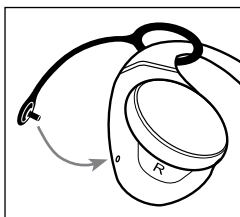
Réinitialisation générale



Pour lancer une réinitialisation générale accéder au mode de jumelage Bluetooth, puis appuyer sur les boutons Volume + et Volume - et les maintenir enfoncés pendant 5 s. Une fois l'opération terminée, le Outlier Free Pro émet le message vocal d'extinction « Power Off » (extinction) avant de s'éteindre.

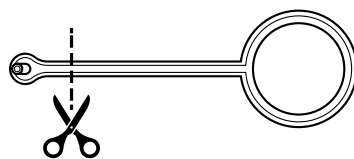
La réinitialisation générale est réservée aux cas où les utilisateurs rencontrent des problèmes lorsque le casque est utilisé ou dans des situations telles que : échec de jumelage Bluetooth, clignotement aléatoire des LED ou pour la réinitialisation de toutes les données.

Préparation pour aller nager / sous l'eau



Fixer le bouchon du microphone fourni comme illustré pour protéger correctement le microphone du Outlier Free Pro contre l'eau ou l'humidité. S'assurer que le bouchon soit fermement scellé avant d'aller nager ou de plonger sous l'eau pour éviter tout dommage potentiel causé par l'eau. Si de l'eau a pénétré dans le microphone, retirer immédiatement le casque et secouer le microphone pour éliminer l'excès d'eau.

Pour réduire la longueur du bouchon du microphone, couper l'excédent comme indiqué.



Clause de non-responsabilité : Le bouchon du microphone doit être installé avant d'entrer dans la piscine ou toute masse d'eau ; éviter d'installer le bouchon après être entré dans l'eau. Le Creative Outlier Free Pro supporte une profondeur de 1,5 m pendant 40 minutes maximum. Creative ne peut être tenu responsable de tout dommage causé par l'eau si de l'eau est trouvée dans le microphone ou s'il s'avère qu'elle a pénétré par le microphone si le bouchon pour microphone n'est pas utilisé ou n'est pas correctement installé.

Conseil : Pour mieux entendre en nageant, mettre les bouchons d'oreille en silicone fournis pour bloquer les bruits sous-marins et profiter d'une expérience de lecture audio plus immersive.

Spécifications techniques

Haut-parleurs du casque : transducteurs à conduction osseuse

Réponse en fréquence : de 20 à 20 000 Hz

Microphones : omnidirectionnel x1

Version Bluetooth : Bluetooth 5.3

Profils Bluetooth

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio / Video Remote Control Profile)
- HFP (Hands-free Profile)

Codec audio : SBC, AAC

Fréquence de fonctionnement : de 2402 à 2480 Hz

Portée de fonctionnement : jusqu'à 10m

Assistant vocal : Siri et Assistant Google

Capacité de la mémoire intégrée : 8 Go

Formats de musique pris en charge : MP3, FLAC, WAV, APE

Temps de lecture : jusqu'à 10 heures*

Temps de chargement : 2 heures

Interface de chargement : USB-A (chargement et transfert de données)

Type de batterie : batterie au lithium-ion polymère rechargeable 180 mAh 0,666 Wh

Entrée : 5 V $\square$ 1 A

Température de fonctionnement : de 0 à 45 °C

Puissance de sortie RF : 4 dBm

Indice IP : IPX8**

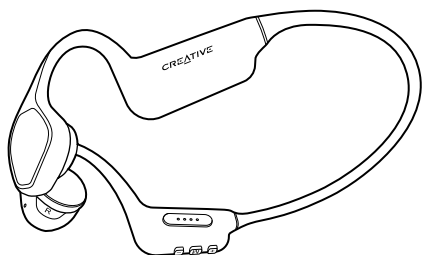
* Basé sur un niveau sonore modéré. L'autonomie réelle de la batterie dépend des paramètres d'utilisation et des conditions environnementales.

** Protection contre la submersion dans l'eau douce jusqu'à une profondeur de 1,5 m pendant 40 minutes. L'indice IPX8 n'inclut pas la submersion dans l'eau salée ou dans des liquides aux propriétés similaires.

CREATIVE®

OUTLIER® FREE PRO

Cuffie a conduzione ossea wireless con
Bluetooth 5.3 e resistenza all'acqua IPX8

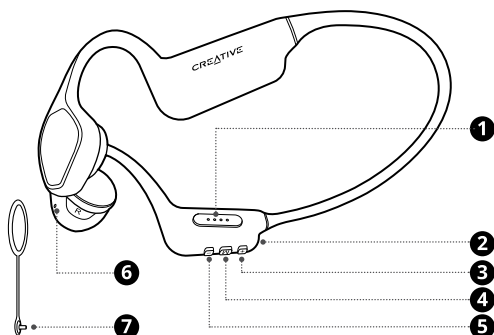


IT

GUIDA RAPIDA

Modello n.: EF1081

Panoramica



- 1 Porta di ricarica magnetica
- 2 Indicatore LED
- 3 Pulsante Volume +
- 4 Pulsante multifunzione (accensione/spegnimento, riproduzione/pausa, chiamata/connessione Bluetooth®, attivazione/disattivazione bassa latenza)
- 5 Pulsante Volume -
- 6 Microfono omnidirezionale
- 7 Tappo per microfono (per il nuoto)

Associazione multipoint

Associazione multipoint

1. Scollegare le cuffie dal primo dispositivo mobile. Al momento della disconnessione, le cuffie avvieranno automaticamente l'associazione Bluetooth.
2. Sul secondo dispositivo mobile, selezionare di nuovo le cuffie dall'elenco dei dispositivi rilevati da associare.
3. Quando l'associazione con il secondo dispositivo mobile è riuscita, ricollegare il primo dispositivo mobile alle cuffie per completare l'associazione multipoint.

La connessione multipoint viene stabilita quando i passaggi precedenti sono stati eseguiti correttamente e la funzione Bluetooth è attivata su entrambi i dispositivi mobili.



DOWNLOAD DELLA GUIDA RAPIDA MULTILINGUE
creative.com/support/OutlierFreePro

[DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
[FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
[IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
[ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
[NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
[NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
[FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
[SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
[DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
[CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RYCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
[PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
[SK] STIAHNÚ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
[RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
[JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
[CS] 下载多语言快速使用指南
[CT] 下载多语言快速使用指南
[KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드
[AR] تاغلا لدا ددعتم عيرسلا مدبل ليلد ليزنت

REGISTER
YOUR PRODUCT
creative.com/register

TECHNICAL SUPPORT
creative.com/support

Comandi

Accensione/spegnimento

Pulsante	Azione
2 s.	ON
3 s.	OFF

Avvio manuale dell'associazione Bluetooth

Pulsante	Azione
5 s.	

Nota: le cuffie Creative Outlier Free Pro avviano automaticamente l'associazione Bluetooth alla prima accensione. Per avviare manualmente la modalità di associazione Bluetooth una volta che le cuffie sono state associate a un dispositivo, queste devono essere prima spente.

Modalità riproduzione

Pulsante	Azione
x1	
x2	
x3	
x4	LOW LATENCY ON / OFF
1 s.	
1 s.	
x1	
x1	

Modalità chiamata

Pulsante	Azione
1 s.	
x1	

Nota: gli interruttori Lettore MP3, Assistente vocale e Bassa latenza possono essere attivati solo quando non è in corso la riproduzione dell'audio.

Indicatori LED

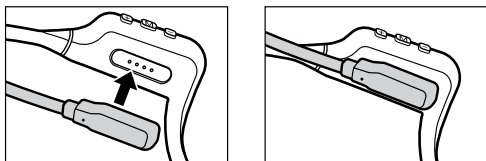
	
Batteria scarica	Lampeggia in rosso ogni 3 secondi
	
In carica	Rosso fisso
	
Ricarica completata	Blu fisso
 	
Associazione Bluetooth/ Connettività multipoint	Rosso e blu alternati
	
Connessione Bluetooth stabilità	Lampeggia in blu una volta ogni 5 secondi quando l'au- dio è in riproduzione
	
	Lampeggia in blu due volte ogni 5 secondi quando l'au- dio non è in riproduzione

Trasferimento di file audio

1. Spegnerle le cuffie per preparare il trasferimento dei dati.
2. Collegare il cavo di ricarica magnetico alla porta di ricarica magnetica delle cuffie, quindi collegare l'altra estremità a una porta USB-A disponibile sul PC o sul Mac.
3. Le cuffie Outlier Free Pro verranno rilevate come dispositivo di archiviazione di massa sul PC o sul Mac. Trascinare i file audio sul dispositivo di archiviazione di massa per iniziare il trasferimento dei dati.
4. Una volta completato il trasferimento dei dati, rimuovere in modo sicuro il dispositivo di archiviazione di massa dal PC o dal Mac.

Importante: non scollegare il cavo USB mentre è in corso il trasferimento dei dati. Lo scollegamento del cavo USB senza aver rimosso in modo sicuro il dispositivo di archiviazione di massa può causare la perdita di dati o il danneggiamento della memoria incorporata.

Ricarica delle cuffie Outlier Free Pro



Assicurarsi che il cavo di ricarica magnetico sia saldamente collegato alla porta di ricarica magnetica delle cuffie prima di collegarle a una fonte di alimentazione per la ricarica. Se il cavo di ricarica magnetico non è fissato o se è collegato in modo errato, rimuoverlo e ricollegarlo adeguatamente alle cuffie. È essenziale che le cuffie siano collegate in modo sicuro e corretto al cavo di ricarica per evitare cortocircuiti in presenza di corrente attiva.

AVVERTENZA: si consiglia di tenere il dispositivo e il cavo di ricarica in un'area ben ventilata, lontano da fonti di calore o altri oggetti, soprattutto durante la ricarica. Scollegare il cavo di ricarica dalla presa di corrente o dalla porta USB quando la batteria è completamente carica o quando il dispositivo non viene utilizzato. Lasciare il cavo collegato può danneggiare la batteria e/o il dispositivo.

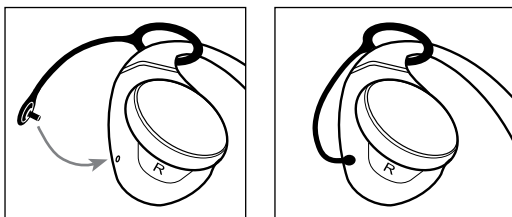
Ripristino delle impostazioni predefinite



Per avviare un ripristino delle impostazioni predefinite, accedere alla modalità di associazione *Bluetooth*, quindi tenere premuti i pulsanti Volume + e Volume - per 5 secondi. Al termine, le cuffie Outlier Free Pro riprodurranno un messaggio vocale di spegnimento prima di spegnersi.

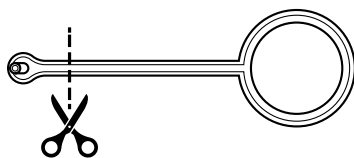
Il ripristino delle impostazioni predefinite deve essere effettuato in caso di problemi durante l'utilizzo delle cuffie o in situazioni come errori di associazione *Bluetooth*, lampeggiamenti casuali del LED o reimpostazione di tutti i dati.

Preparazione al nuoto/all'immersione



Inserire il tappo del microfono in dotazione come illustrato per proteggere il microfono delle cuffie Outlier Free Pro dall'acqua o dall'umidità. Assicurarsi che il tappo sia ben chiuso prima di iniziare a nuotare o andare sott'acqua per evitare potenziali danni. Se una qualsiasi quantità d'acqua penetra nel microfono, rimuovere immediatamente le cuffie e scuotere il microfono in modo da far uscire l'acqua in eccesso.

Se si desidera ridurre la lunghezza del tappo del microfono, tagliare la parte in eccesso come illustrato.



Esclusione di responsabilità: il tappo del microfono deve essere inserito prima di entrare in piscina o in qualsiasi altro specchio d'acqua e non quando si è già in acqua. Le cuffie Outlier Free Pro supportano una profondità massima di 1,5 m per un massimo di 40 minuti alla volta. Creative declina ogni responsabilità per eventuali danni causati dall'acqua se questa viene trovata nel microfono o se entra attraverso il microfono quando il relativo tappo non viene utilizzato o montato correttamente.

Suggerimento: per un ascolto migliore mentre si nuota, indossare i tappi per le orecchie in silicone in dotazione per bloccare i rumori subacquei e godere di un'esperienza di riproduzione audio più coinvolgente.

Specifiche tecniche

Driver per cuffie: Trasduttori a conduzione ossea

Risposta in frequenza: 20–20.000 Hz

Microfoni: omnidirezionale x 1

Versione Bluetooth: Bluetooth 5.3

Profili Bluetooth

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio / Video Remote Control Profile)
- HFP (Hands-free Profile)

Codec audio: SBC, AAC

Frequenza operativa: 2402–2480 Hz

Raggio d'azione: fino a 10 m

Supporto agli assistenti vocali
Siri e Assistente Google

Capacità di memoria integrata: 8 GB

Formati musicali supportati: MP3, FLAC, WAV, APE

Tempo di riproduzione: fino a 10 ore*

Tempo di ricarica: 2 ore

Interfaccia di ricarica: USB-A (ricarica e trasferimento dati)

Tipo di batteria: batteria ai polimeri di litio 180 mAh 0,666 Wh

Ingresso: 5 V — 1 A

Temperatura di esercizio: 0–45 °C

Potenza di uscita RF max: 4 dBm

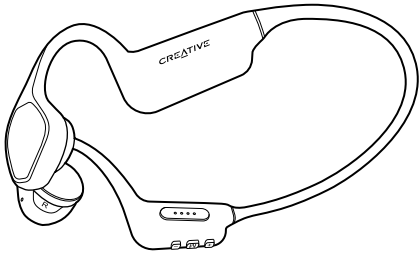
Grado di protezione IP: IPX8**

*Basato su un livello di volume moderato. La durata effettiva della batteria varia in base all'uso, alle impostazioni, ai brani e alle condizioni ambientali.

**Protezione contro l'immersione in acqua dolce fino a una profondità di 1,5 m per un massimo di 40 minuti. Il grado di protezione IPX8 non comprende l'immersione in acqua salata o in liquidi con proprietà simili.

CREATIVE® OUTLIER® FREE PRO

Auriculares inalámbricos de conducción ósea
con tecnología *Bluetooth* 5.3 y clasificación
IPX8 de resistencia al agua

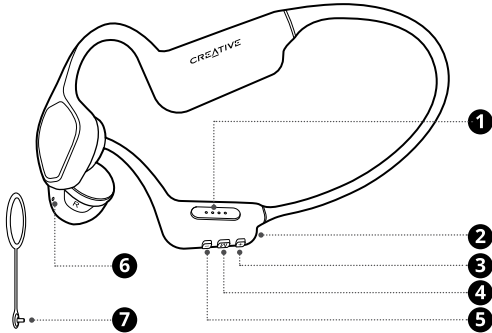


ES

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

Modelo n.º: EF1081

Descripción general



- 1 Puerto de carga magnético
- 2 Indicador LED
- 3 Botón Volumen +
- 4 Botón multifunción (encendido/apagado, reproducción/pausa, llamada/conexión *Bluetooth*, baja latencia activada/desactivada)
- 5 Botón Volumen -
- 6 Micrófono omnidireccional
- 7 Enchufe del micrófono (para natación)

Emparejamiento Multipoint

Emparejamiento Multipoint

1. Desconecte los auriculares del primer dispositivo móvil. Los auriculares iniciarán automáticamente el emparejamiento *Bluetooth* al desconectarlos.
2. En el segundo dispositivo móvil, seleccione de nuevo los auriculares en la lista de dispositivos descubiertos para emparejarlos.
3. Tras el emparejamiento exitoso con el segundo dispositivo móvil, vuelva a conectar el primer dispositivo móvil a los auriculares para completar el emparejamiento Multipoint.

La conexión Multipoint se establece cuando los pasos anteriores se realizan con éxito y la función *Bluetooth* está activada en ambos dispositivos móviles.



DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN
VARIOS IDIOMAS

creative.com/support/OutlierFreePro

- [DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
[FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
[IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
[ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
[NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
[NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
[FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
[SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
[DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
[CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RÝCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
[PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
[SK] STIAHNÚ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
[RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
[JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
[CS] 下载多语言快速使用指南
[CT] 下载多语言快速使用指南
[KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드
[AR] تاغلا ددعتم عيرسلا مدبلا ليلد ليزنت

REGISTER
YOUR PRODUCT
creative.com/register

TECHNICAL SUPPORT
creative.com/support

Controles

Encendido/Apagado

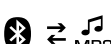
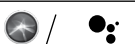
Botón	Acción
 2 s	 ENCENDIDO
 3 s	 APAGADO

Inicia el emparejamiento manual de *Bluetooth*

Botón	Acción
 5 s	

Nota: Creative Outlier Free Pro iniciará automáticamente el emparejamiento por *Bluetooth* cuando se encienda por primera vez. Para iniciar manualmente el modo de emparejamiento de *Bluetooth* una vez emparejado con un dispositivo, los auriculares deben apagarse primero.

Modo de reproducción

Botón	Acción
 x1	
 x2	 MP3
 x3	 Siri / Asistente de Google
 x4	LOW LATENCY ENCENDIDO/APAGADO
 1 s	
 1 s	
 x1	
 x1	

Modo de llamada

Botón	Acción
 1 s	
 x1	

Nota: El reproductor de MP3, el asistente de voz y el interruptor de baja latencia solo pueden activarse cuando no se está reproduciendo audio.

Indicadores LED

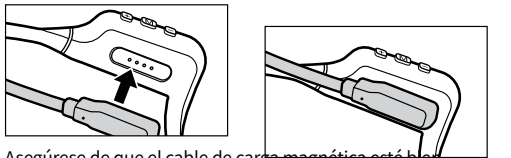
 Nivel bajo de batería	 Parpadea en rojo cada 3 segundos
 Cargando	 Rojo fijo
 Carga completa	 Azul fijo
 Emparejamiento <i>Bluetooth</i> / Conectividad Multipoint	 Alterna entre rojo y azul
 Conexión <i>Bluetooth</i> establecida	 Parpadea en azul una vez cada 5 segundos cuando se reproduce el audio  Parpadea en azul dos veces cada 5 segundos cuando no se reproduce el audio

Transferencia de archivos de audio

1. Apague los auriculares para preparar la transferencia de datos.
2. Conecte el cable de carga magnética al puerto de carga magnética de los auriculares y, a continuación, conecte el otro extremo a un puerto USB-A disponible en su PC o Mac.
3. Los auriculares Outlier Free Pro serán detectados como un dispositivo de almacenamiento masivo en su PC o Mac. Arrastre y suelte los archivos de audio en el dispositivo de almacenamiento masivo para comenzar la transferencia de datos.
4. Una vez finalizada la transferencia de datos, retire el dispositivo de almacenamiento masivo de su PC o Mac de forma segura.

Importante: No desconecte el cable USB mientras la transferencia de datos esté en curso. Desconectar el cable USB sin retirar de forma segura el dispositivo de almacenamiento masivo puede provocar la pérdida de datos o daños en la memoria integrada.

Carga de los auriculares Outlier Free Pro



Asegúrese de que el cable de carga magnética esté bien conectado al puerto de carga magnética de los auriculares antes de conectarlo a una fuente de alimentación para cargarlo. Si el cable de carga magnético no está asegurado o si está conectado incorrectamente, retire el cable y vuelva a conectarlo a los auriculares. Es esencial que los auriculares estén conectados de forma segura y correcta al cable de carga para evitar un cortocircuito cuando haya una corriente activa.

⚠ ADVERTENCIA: Mantenga el dispositivo y el cable de carga en un lugar bien ventilado y alejado de fuentes de calor y otros objetos, especialmente durante la carga. Desenchufe el cable de carga de la toma de corriente o del puerto USB cuando la batería esté completamente cargada o cuando no lo esté utilizando. Si lo deja enchufado, corre el riesgo de dañar la batería y/o el dispositivo.

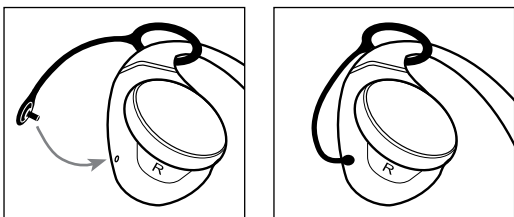
Reinicio maestro



Para iniciar un reinicio maestro, entre en el modo de emparejamiento *Bluetooth* y mantenga pulsados los botones de volumen + y volumen - durante 5 segundos. Una vez completado, los auriculares Outlier Free Pro reproducirán un mensaje de voz indicando «Power Off» (apagado) antes de apagarse.

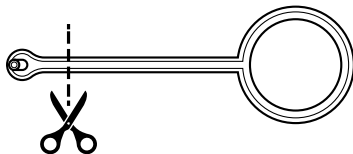
El reinicio maestro debe utilizarse solamente cuando los usuarios detectan problemas durante la utilización de los auriculares o en situaciones tales como un fallo de emparejamiento *Bluetooth*, parpadeo aleatorio del indicador LED o si es necesario restaurar los datos.

Preparación para nadar/sumergirse en el agua



Coloque el enchufe del micrófono suministrado tal como se ilustra para proteger adecuadamente el micrófono de los Outlier Free Pro frente al agua o la humedad. Asegúrese de que el enchufe esté firmemente sellado antes de ir a nadar o sumergirse en el agua para evitar posibles daños por el agua. Si ha entrado agua a través del micrófono, quítese inmediatamente los auriculares y sacuda el exceso de agua del micrófono.

Si desea reducir la longitud de la clavija del micrófono, corte el exceso como se muestra.



Aviso legal: El enchufe del micrófono debe colocarse antes de entrar en la piscina o en cualquier cuerpo de agua; el enchufe no debe colocarse cuando ya se está en el agua. Los auriculares Outlier Free Pro soporta hasta una profundidad de 1.5 m durante un máximo de 40 minutos seguidos. Creative no se responsabiliza de los daños causados por el agua si ésta se encuentra en el micrófono o si se descubre que ha entrado a través de él si el enchufe del micrófono no se ha utilizado o no se ha colocado correctamente.

Consejo: Para oír mejor mientras nada, póngase los tapones de silicona que se incluyen para bloquear el ruido bajo el agua y disfrutar de una experiencia de reproducción de audio más envolvente.

Especificaciones técnicas

- Transductores de auriculares:** Transductores de conducción ósea
- Respuesta de frecuencia:** 20–20 000 Hz
- Micrófonos:** Uno omnidireccional
- Versión de *Bluetooth*:** *Bluetooth* 5.3
- Perfiles *Bluetooth***
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
 - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
 - HFP (Hands-free Profile)
- Códec de audio:** SBC, AAC
- Frecuencia operativa:** 2402–2480 Hz
- Rango operativo:** Hasta 10 m
- Compatibilidad con asistentes de voz:** Siri y el Asistente de Google
- Capacidad de la memoria integrada:** 8 GB
- Formatos de música compatibles:** MP3, FLAC, WAV, APE
- Tiempo de reproducción:** hasta 10 horas*
- Tiempo de carga:** 2 horas
- Interfaz de carga:** USB-A (carga y transferencia de datos)
- Tipo de batería:** Batería recargable de polímeros de iones de litio 180 mAh 0.666 Wh
- Entrada nominal:** 5 V  1 A
- Temperatura operativa:** 0–45 °C
- Potencia máxima de salida de RF:** 4 dBm
- Clasificación IP:** IPX8**

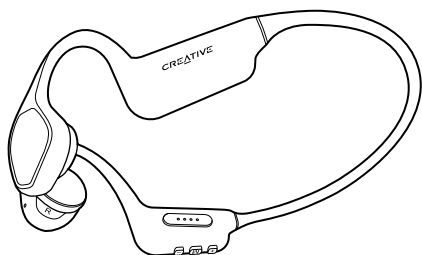
*Basado en un nivel de volumen moderado. La duración real de la batería variará según el uso, la configuración, las canciones y las condiciones ambientales.

**Protección contra la inmersión en agua dulce hasta una profundidad de 1.5 m durante un máximo de 40 minutos. La clasificación IPX8 no incluye la inmersión en agua salada o en líquidos con propiedades similares

CREATIVE®

OUTLIER® FREE PRO

Draadloze hoofdtelefoon met beengeleiding,
Bluetooth 5.3 en IPX8-waterdicht



NL

SNELSTARTGIDS

Modelnummer: EF1081



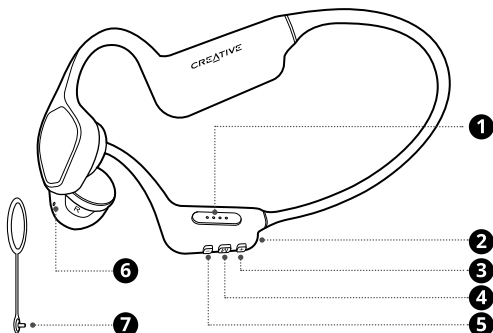
MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
creative.com/support/OutlierFreePro

[DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTANTANLEITUNG HERUNTERLADEN
[FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
[IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
[ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
[NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
[NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
[FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
[SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
[DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
[CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RYCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
[PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
[SK] STIAHNÚ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
[RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
[JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
[CS] 下载多语言快速使用指南
[CT] 下载多語言快速使用指南
[KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드
[AR] تاغلا لىلا ددعتم عيرسلا مدبل لىلا لىزنت

REGISTER
YOUR PRODUCT
creative.com/register

TECHNICAL SUPPORT
creative.com/support

Overzicht



- 1 Magnetische oplaadpoort
- 2 Led-indicator
- 3 Volume + knop
- 4 Multifunctionele knop (aan / uit, afspelen / pauzeren, gesprek / Bluetooth®-verbinding, lage latentie aan / uit)
- 5 Volume - knop
- 6 Omnidirectionele microfoon
- 7 Microfoonplug (voor zwemmen)

Multipoint-koppeling

Multipoint-koppeling

1. Koppel de hoofdtelefoon los van het eerste mobiele apparaat. De hoofdtelefoon start automatisch de Bluetooth-koppeling als de verbinding wordt verbroken.
2. Op het tweede mobiele apparaat selecteert u de hoofdtelefoon opnieuw in de lijst met ontdekte apparaten om deze te koppelen.
3. Na geslaagde koppeling met het tweede mobiele apparaat, koppelt u het eerste mobiele apparaat opnieuw aan op de hoofdtelefoon om de Multipoint-koppeling te voltooien.

Een multipoint-verbinding is tot stand gebracht wanneer de bovenstaande stappen geslaagd zijn uitgevoerd en Bluetooth op beide mobiele apparaten is ingeschakeld.

Bedieningen

In- / uitschakelen

Knop	Handeling
 2 sec.	 AAN
 3 sec.	 UIT

Bluetooth-koppeling handmatig starten

Knop	Handeling
 5 sec.	

Opmerking: de Creative Outlier Free Pro start automatisch de Bluetooth-koppeling wanneer hij voor het eerst wordt ingeschakeld. Om de Bluetooth-koppelingsmodus handmatig te starten zodra hij aan een apparaat is gekoppeld, moet de hoofdtelefoon eerst worden uitgeschakeld.

Afspeelmodus

Knop	Handeling
 x1	
 x2	 MP3
 x3	 Siri / Google Assistant
 x4	LOW LATENCY AAN / UIT
 1 sec.	
 1 sec.	
 x1	
 x1	

Belmodus

Knop	Handeling
 1 sec.	
 x1	 / 

Opmerking: MP3-speler, spraakassistent en schakelaar voor lage latentie kunnen alleen worden ingeschakeld als er geen audio wordt afgespeeld.

Led-indicatoren

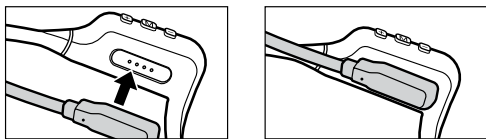
 Batterij bijna leeg	 Knippert elke 3 seconden rood
 Opladen	 Continu rood
 Volledig opgeladen	 Continu blauw
 Bluetooth-koppeling / multipoint-verbinding	 Afwisselend rood en blauw
 Bluetooth-koppeling tot stand gebracht	 Knippert elke 5 seconden blauw als er audio wordt afgespeeld  Knippert elke 5 seconden twee keer blauw als er geen audio wordt afgespeeld

Overdracht van audiobestanden

1. Schakel de hoofdtelefoon uit om de gegevensoverdracht voor te bereiden.
2. Sluit de magnetische oplaadkabel aan op de magnetische oplaadpoort van de hoofdtelefoon en sluit het andere uiteinde aan op een beschikbare USB-A-poort op uw pc of Mac.
3. De Outlier Free Pro wordt gedetecteerd als een apparaat voor massaopslag op uw pc of Mac. Sleep de audiobestanden naar het apparaat voor massaopslag om de gegevensoverdracht te starten.
4. Zodra de gegevensoverdracht is voltooid, werpt u het apparaat voor massaopslag veilig uit uw pc of Mac.

Belangrijk: koppel de USB-oplaadkabel niet los terwijl de gegevensoverdracht bezig is. Als u de USB-oplaadkabel loskoppelt zonder het apparaat voor massaopslag veilig uit te werpen, kunt u gegevens verliezen of het ingebouwde geheugen beschadigen.

De Outlier Free Pro opladen



Zorg ervoor dat de magnetische oplaadkabel goed is aangesloten op de magnetische oplaadpoort van de hoofdtelefoon voordat u deze aansluit op een voedingsbron om op te laden. Als de magnetische oplaadkabel niet goed is aangesloten of als deze verkeerd is aangesloten, verwijdt u de oplaadkabel en sluit u deze opnieuw aan op de hoofdtelefoon. Het is essentieel dat de hoofdtelefoon goed en veilig is aangesloten op de oplaadkabel om kortsluiting bij actieve stroom te voorkomen.



WAARSCHUWING: sla het apparaat en de oplaadkabel op in een goed geventileerde ruimte en uit de buurt van warmtebronnen en andere eigendommen, vooral tijdens het opladen. Haal de oplaadkabel uit het stopcontact of de USB-poort wanneer de accu volledig is opgeladen of wanneer deze niet wordt gebruikt. De accu en/of het apparaat kunnen beschadigd raken als u de kabel aangesloten laat.

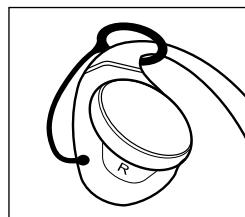
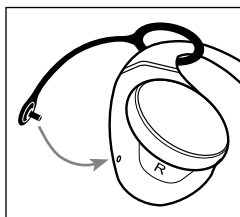
Volledige reset



Om een volledige reset uit te voeren, gaat u naar de Bluetooth-koppelingsmodus en houdt u de Volume + knop en de Volume - knop 5 seconden ingedrukt. Na voltooiing speelt de Outlier Free Pro een spraakinstructie van "Power Off" af alvorens uit te schakelen.

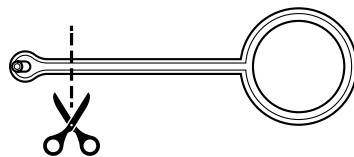
Een volledige reset is gereserveerd voor gevallen waarin gebruikers problemen ondervinden terwijl de hoofdtelefoon in gebruik is of tijdens situaties zoals: problemen met de Bluetooth-koppeling, willekeurig knipperen van leds of een reset van alle gegevens.

Voorbereiding om te gaan zwemmen / onder water



Bevestig de meegeleverde microfoonplug zoals afgebeeld om de microfoon van de Outlier Free Pro goed te beschermen tegen water of vocht. Zorg ervoor dat de plug stevig vastzit voordat u gaat zwemmen of onder water gaat om mogelijke waterschade te voorkomen. Als er water door de microfoon is binnengedrongen, neem dan onmiddellijk de hoofdtelefoon af en schud het overtollige water van de microfoon.

Als u de lengte van de microfoonplug wilt inkorten, knipt u het overschot weg zoals afgebeeld.



Disclaimer: de microfoonplug moet worden bevestigd voordat u het zwembad of een andere waterpartij ingaat, de plug mag niet worden bevestigd als u al in het water bent. De Outlier Free Pro ondersteunt tot een diepte van 1,5 m met een maximum van 40 minuten per keer. Creative is niet aansprakelijk voor eventuele waterschade als er water in de microfoon wordt aangetroffen of als blijkt dat er water door de microfoon is binnengedrongen als de microfoonplug niet wordt gebruikt of niet goed is aangebracht.

Tip: om tijdens het zwemmen beter te horen, kunt u de meegeleverde siliconen oordopjes gebruiken om onderwatergeluiden te blokkeren en te genieten van een meeslepende audioweergave.

Technische specificaties

Hoofdtelefoondrivers: Transducers met beengeleiding

Frequentiebereik: 20–20.000 Hz

Microfoons: omnidirectioneel x1

Bluetooth-versie: Bluetooth 5.3

Bluetooth-profielen

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio / Video Remote Control Profile)
- HFP (Hands-free Profile)

Audiocodec: SBC, AAC

Werkfrequentie: 2402–2480 Hz

Werkbereik: tot 10 m

Ondersteuning voor spraakassistent: Siri en Google Assistant

Capaciteit ingebouwd geheugen: 8 GB

Ondersteunde muziekformaten: MP3, FLAC, WAV, APE

Speeltijd: tot 10 uur*

Oplaadtijd: 2 uur

Oplaadinterface: USB-A (opladen en gegevensoverdracht)

Type batterij: oplaadbare Lithium-ionpolymeerbatterij
180 mAh, 0,666 Wh

Ingang: 5 V  1 A

Bedrijfstemperatuur: 0–45 °C

Maximaal RF-uitgangsvermogen: 4 dBm

IP-classificatie: IPX8**

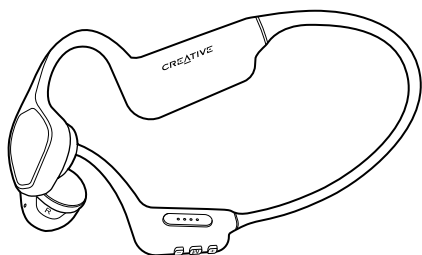
*Gebaseerd op een gemiddeld volumeniveau. De werkelijke levensduur van de batterij kan variëren afhankelijk van gebruik, instellingen, muziek en omgevingscondities.

**Beschermd tegen onderdompeling in zoet water tot een diepte van 1,5 m met een maximum van 40 minuten. IPX8-classificatie omvat geen onderdompeling in zout water of vloeistoffen met vergelijkbare eigenschappen

CREATIVE®

OUTLIER® FREE PRO

Trådløse hodetelefoner med benledning med
Bluetooth 5.3 og IPX8 vanntetthet

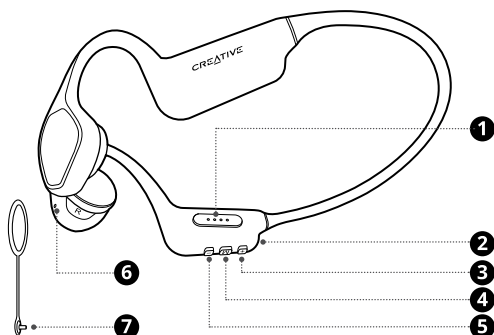


NO

HURTIGSTARTVEILEDNING

Modell nr.: EF1081

Oversikt



- 1 Magnetisk ladeport
- 2 LED-indikator
- 3 Volum + knapp
- 4 Multifunksjonell knapp (strøm på / av, spill av / pause, ring / Bluetooth®-tilkobling, lav ventetid på / av)
- 5 Volum - knapp
- 6 Rundstrålende mikrofon
- 7 Plugg til mikrofon (for svømming)

Multipoint-tilkobling

Multipoint-tilkobling

1. Koble headsettet fra den første mobile enheten. Hodetelefoner vil automatisk starte Bluetooth-paring når de kobles fra
2. På den andre mobile enheten velger du hodetelefoner på nytt fra listen over oppdagede enheter som skal pares.
3. Etter vellykket sammenkobling med den andre mobile enheten, koble den første mobile enheten til hodetelefoner på nytt for å fullføre Multipoint-tilkobling.

Etter å ha utført trinnene ovenfor og slått på Bluetooth på begge mobile enhetene, opprettes en Multipoint-tilkobling.



LAST NED FLERSPRÅKLIG HURTIGSTARTGUIDE
creative.com/support/OutlierFreePro

[DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
[FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
[IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
[ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
[NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
[NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
[FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
[SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
[DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
[CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RÝCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
[PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
[SK] STIAHNÚ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
[RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
[JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
[CS] 下载多语言快速使用指南
[CT] 下载多语言快速使用指南
[KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드
[AR] تاغلا لدا ددعتم عيرسلا مدبلا ليلد ليزنت

REGISTER
YOUR PRODUCT
creative.com/register

TECHNICAL SUPPORT
creative.com/support

Kontroller

Slå på / av

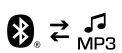
Knapp	Handling
 2 s	 PÅ
 3 s	 AV

Start Bluetooth-paring manuelt

Knapp	Handling
 5 s	

Merk: Creative Outlier Free Pro starter automatisk Bluetooth-paring når den slås på. For å starte Bluetooth-sammenkoblings-modus manuelt etter sammenkobling med en enhet, må hodetelefoner slås av først.

Avspillingsmodus

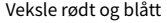
Knapp	Handling
 x1	
 x2	
 x3	
 x4	LOW LATENCY PÅ / AV
 1 s	
 1 s	
 x1	
 x1	

Anropsmodus

Knapp	Handling
 1 s	
 x1	

Merk: MP3-spiller, taleassistent og bryter for lav ventetid vil bare utløses når ingen lyd spilles av.

LED-indikator

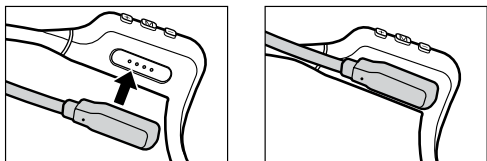
 Lavt batteri	 Blinker rødt hvert tredje sekund
 Lader	 Lyser rødt
 Fulladet	 Solid blå
 Bluetooth-paring/ Multipoint-tilkobling	 Veksle rødt og blått
 Bluetooth-tilkobling opprettet	 Blinker blått hvert 5. sekund mens lyden spilles av
	 Blinker blått to ganger hvert 5. sekund når ingen lyd spilles av

Overfører lydfiler

1. Slå av hodetelefoner og klargjør for dataoverføring.
2. Koble den magnetiske ladekabelen til den magnetiske ladeporten på hodetelefoner, og koble deretter den andre enden til en ledig USB-A-port på din PC eller Mac.
3. Outlier Free Pro vil bli oppdaget som en enhet for masselagring på din PC eller Mac. Dra og slipp lydfiler på enhet for masselagring for å starte dataoverføringen.
4. Når dataoverføringen er fullført, løsner du enheten for masselagring trygt fra din PC eller Mac.

Viktig: Ikke koble fra USB-kabelen under dataoverføring. Å koble fra USB-kabelen uten å løse ut enheten for masselagring på en sikker måte kan føre til tap av data eller ødeleggelse av internminnet.

Lade Outlier Free Pro



Før du kobler til strømkilden for lading, sørg for at den magnetiske ladekabelen er godt koblet til den magnetiske ladeporten på hodetelefoner. Hvis den magnetiske ladekabelen ikke er festet eller ikke er riktig tilkoblet, kobler du fra ladekabelen og kobler den til hodetelefoner igjen. Hodetelefoner må være sikkert og riktig koblet til ladekabelen for å forhindre kortslutning når det er aktiv strøm.

⚠ ADVARSEL: Hold enheten og ladekabelen i et godt ventilert område og unna varmekilder og annen eiendom, spesielt under lading. Koble fra ladekabelen fra strømuttaket eller USB-porten når batteriet er fulladet eller når det ikke er i bruk. Å la det være koblet til kan føre til skade på batteriet og/eller enheten.

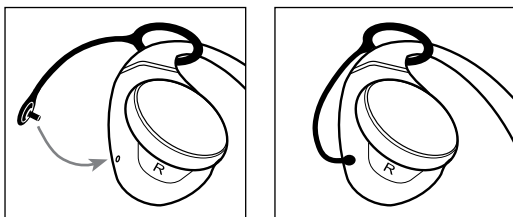
Fabrikktilbakestilling



For å starte en fabrikktilbakestilling, gå inn i *Bluetooth*-tilkoblings-modus og trykk og hold inne volum + og volum - knappene i 5 sekunder. Når den er fullført, vil Outlier Free Pro spille av en "Power Off"-talemelding før den slås av.

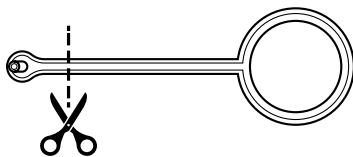
Fabrikktilbakestilling er designet for brukere som har problemer med hodetelefonene eller når: *Bluetooth*-paring mislykkes, tilfeldig LED blinker eller tilbakestiller alle data.

Forberedning til å svømme / under vann



Koble til den medfølgende pluggen til mikrofon som vist for å beskytte Outlier Free Pros mikrofon mot vann eller fuktighet. Sørg for at pluggen er godt forseglet før du svømmer eller er under vann for å forhindre potensiell vannskade. Hvis det kommer vann inn gjennom mikrofonen, fjern hodetelefonene umiddelbart og rist av overflødig vann fra mikrofonen.

Hvis du ønsker å forkorte lengden på pluggen til mikrofon, klipp av det overflødig som vist på bildet.



Ansvarsfraskrivelse: Pluggen til mikrofon må kobles til før du går inn i et basseng eller vann, den bør ikke kobles til når du allerede er i vannet. Outlier Free Pro støtter dybder på opptil 1,5 meter og opptil 40 minutter på engang. Creative er ikke ansvarlig for vannskader hvis det blir funnet vann i eller gjennom mikrofonen hvis pluggen til mikrofon ikke er brukt riktig eller installert feil.

Tips: For bedre hørsel mens du svømmer, bruk de medfølgende silikonøretuppene for å blokkere støy under vann og nyte en mer oppslukende opplevelse.

Tekniske spesifikasjoner

Drivere for hodetelefon: Transdusere med benledning

Frekvensgang: 20–20 000 Hz

Mikrofon: rundstrålende x 1

Bluetooth-versjon: Bluetooth 5.3

Bluetooth-profiler

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio / Video Remote Control Profile)
- HFP (Hands-free Profile)

Lydkodek: SBC, AAC

Frekvens for drift: 2402–2480 Hz

Rekkevidde: Opp til 10 m

Støtte for taleassistent: Siri og Google Assistant

Innebygd minne: 8 GB

Støttede formater: MP3, FLAC, WAV, APE

Spilletid: Opptil 10 timer*

Ladetid: 2 timer

Grensesnitt for lading: USB-A (lading og dataoverføring)

Batteritype: Oppladbar litiumpolymerbatteri

180 mAh, 0,666 Wh

Inngang: 5 V  1 A

Driftstemperatur: 0–45 °C

Maksimal RF-utgangsstrøm: 4 dBm

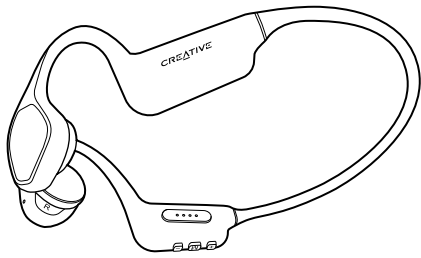
Beskyttelsesklasse: IPX8**

*Basert på moderat volum. Faktisk batterilevetid vil variere med bruk, innstillinger, sanger og forhold til miljø

** Beskyttet mot nedsenking i ferskvann til en dybde på 1,5 meter i opptil 40 minutter. IPX8-klassifiseringen utelukker nedsenking i saltvann eller væsker med lignende egenskaper

CREATIVE®

OUTLIER® FREE PRO

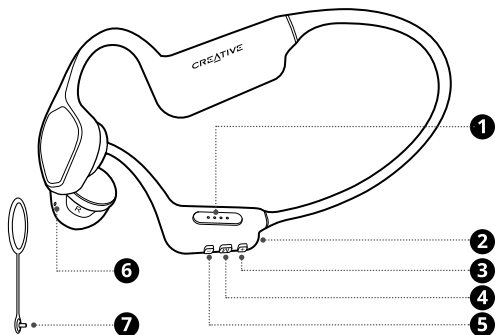
Langattomat luujohdekuulokkeet *Bluetooth* 5.3
-yhteydellä ja IPX8-vesitiiveysluokalla

FI

PIKAOPAS

Mallinumero : EF1081

Yleiskuvaus



- 1 Magneettinen latausportti
- 2 LED-merkkivalo
- 3 Äänenvoimakkuuden lisäyspainike
- 4 Monitoimipainike (virta päällä/pois päältä, toisto/tauko, puhelu/*Bluetooth*-yhteys, alhainen latenssi päällä/pois päältä)
- 5 Äänenvoimakkuuden vähennyspainike
- 6 Suuntaamaton mikrofoni
- 7 Mikrofonitilppa (uintia varten)

Multipoint-pariliitos

Multipoint-pariliitos

1. Irrota kuulokkeet ensimmäisestä mobiililaitteesta. Kuulokkeet aloittavat *Bluetooth*-pariliitoksen muodostamisen automaattisesti, kun yhteys katkeaa.
2. Valitse toisessa mobiililaitteessa kuulokkeet uudelleen löydettyjen laitteiden luettelosta.
3. Kun pariliitos on muodostettu toiseen mobiililaitteeseen, yhdistä ensimmäinen mobiililaitte uudelleen kuulokkeisiin suorittaaksesi Multipoint-pariliitoksen muodostamisen.

Multipoint-yhteys muodostetaan, kun yllä olevat vaiheet on suoritettu ja *Bluetooth* on päällä molemmissa mobiililaitteissa.



MONIKIELISEN PIKAOPPAAN LATAUS
creative.com/support/OutlierFreePro

[DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
[FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
[IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
[ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
[NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
[NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
[FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
[SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
[DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
[CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RYCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
[PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
[SK] STIAHNÚŤ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
[RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
[JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
[CS] 下载多语言快速使用指南
[CT] 下载多语言快速使用指南
[KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드
[AR] تاغلا ددعتم عيرسلا مدبل ليلد ليزنت

REGISTER
YOUR PRODUCT
creative.com/register

TECHNICAL SUPPORT
creative.com/support

Ohjaimet

Virta päälle/pois

Painike	Toiminto
2 s	PÄÄLLÄ
3 s	POIS PÄÄLTÄ

Aloita *Bluetooth*-pariliitos manuaalisesti

Painike	Toiminto
5 s	

Huomautus: Creative Outlier Free Pro aloittaa automaattisesti *Bluetooth*-parinmuodostuksen, kun se kytketään päälle ensimmäisen kerran. Jotta *Bluetooth*-pariliitostila voidaan käynnistää manuaalisesti sen ollessa liitettyä laitteeseen, kuulokkeista on ensin katkaistava virta.

Toistotila

Painike	Toiminto
x1	
x2	MP3
x3	Siri / Google Assistant
x4	LOW LATENCY PÄÄLLÄ / POIS PÄÄLTÄ
1 s	
1 s	
x1	
x1	

Puhelutila

Painike	Toiminto
1 s	
x1	

Huomautus: MP3-soitin, äänivastaja ja alhainen latenssikytkin voidaan käynnistää vain, kun ääntä ei toisteta.

LED-merkkivalot

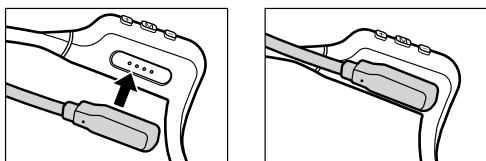
 Alhainen akun varaus	 Vilkkuu punaisena joka 3 s
 Ladataan	 Kiinteä punainen
 Täysin ladattu	 Pysyvä sininen
 Bluetooth-pariliitos/ Multipoint-yhteys	 Vaihtelee punaisen ja sinisen välillä
 Bluetooth-yhteys muodostettu	 Vilkkuu sinisenä joka 5 s, kun ääntä toistetaan  Vilkkuu sinisenä kahdesti joka 5 s, kun ääntä ei toisteta

Siirretään äänitiedostoja

1. Katkaise virta kuulokkeista valmistautuaksesi tiedonsiirtoon.
2. Liitä magneettinen latauskaapeli kuulokkeiden magneettiseen latausporttiin ja liitä sitten toinen pää PC- tai Mac-tietokoneesi vapaaseen USB-A-porttiin.
3. Outlier Free Pro tunnistetaan PC- tai Mac-tietokoneellasi massamuistilaitteena. Aloita tiedonsiirto vetämällä ja pudottamalla äänitiedostot massamuistilaitteeseen.
4. Kun tiedonsiirto on valmis, poista massamuistilaitte turvallisesti PC- tai Mac-tietokoneesta.

Tärkeää: Älä irrota USB-kaapelia tiedonsiirron aikana. USB-kaapelin irrottaminen poistamatta massamuistilaitetta turvallisesti voi johtaa tietojen menetykseen tai sisäisen muistin vaurioitumiseen.

Outlier Free Pro -kuulokkeiden lataaminen



Varmista, että magneettinen latauskaapeli on liitetty kunnolla kuulokkeiden magneettiseen latausporttiin, ennen kuin liität sen virtalähteeseen. Jos magneettista latauskaapelia ei ole kiinnitetty tai se on kytketty väärin, irrota kaapeli ja liitä se uudelleen kuulokkeisiin. On tärkeää tarkistaa, että kuulokkeet on liitetty kunnolla ja oikein latauskaapeliin, jotta vältetään oikosululta virran ollessa päällä.

VAROITUS: Säilytä laite ja latauskaapeli hyvin ilmastoidussa tilassa poissa lämmönlähteiden ja muiden tavaroitten läsnä ollessa erityisesti latauksen aikana. Irrota latauskaapeli pistorasiasta tai USB-portista, kun akku on ladattu täyteen tai laturia ei käytetä. Jos jätät laturin kiinni pistorasiaan, akku ja/tai laite voivat vaurioitua.

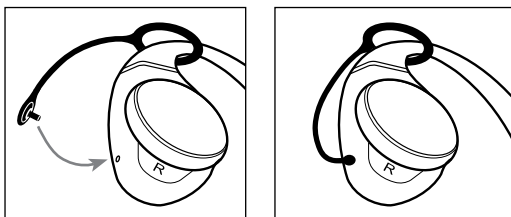
Tehdasasetukset



Aloita tehdasasetuksiin nollaaminen siirtymällä *Bluetooth*-pariliitostilaan ja pidä sitten äänenvoimakkuus + ja -painikkeita painettuna 5 sekunnin ajan. Kun Outlier Free Pro on valmis, se toistaa "Virta pois" -äänikohotteen ennen virran sammuttamista.

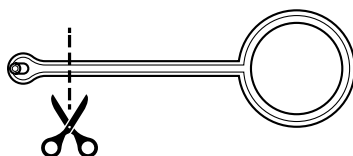
Tehdasasetukset on varattu tapauksiin, joissa käyttäjät kohtaavat ongelmia kuulokkeiden käytön aikana tai tilanteissa, kuten *Bluetooth*-pariliitosvirhe, satunnainen LED-vilkuminen tai kaikkien tietojen nollaus.

Valmistautuminen uimaan/veden alle



Kiinnitä mukana toimitettu mikrofonin tulppa kuvan mukaisesti suojataksesi Outlier Free Pron mikrofonin kunnolla vedeltä tai kosteudelta. Varmista, että tulppa on tiukasti suljettu ennen uintia tai veden alle menoa mahdollisten vesivaurioiden välttämiseksi. Jos mikrofonin on päässyt vettä, irrota kuulokkeet välittömästi ja ravista ylimääräinen vesi pois mikrofonista.

Jos haluat lyhentää mikrofonin tulpan pituutta, leikkaa ylimääräinen osa pois kuvan osoittamalla tavalla.



Vastuuvapauslauseke: Mikrofonin tulppa on liitettävä ennen uima-altaaseen tai mihin tahansa veteen menemistä; tulppaa ei saa kiinnittää, kun olet jo vedessä. Outlier Free Pro on suojattu jopa 1,5 metrin syvyydessä 40 minuuttia kerrallaan. Creative ei ole vastuussa vesivahingoista, jos mikrofonista löytyy vettä tai jos mikrofonissa on ollut vettä, jos mikrofonin tulppaa ei käytetä tai sitä ei ole asennettu oikein.

Vinkki: Jos haluat kuulla paremmin uideksi, laita mukana toimitetut silikonikorvatulpat peittämään vedenalainen melu ja nautiaksesi immersiiivisemmästä äänentoistokokemuksesta.

Tekniset tiedot

Kuulokkeiden elementit: Luujohtoeanturit

Taajuusvaste: 20 – 20 000 Hz

Mikrofonit: Suuntaamaton x 1

Bluetooth-versio: Bluetooth 5.3

Bluetooth-profiilit

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio / Video Remote Control Profile)
- HFP (Hands-free Profile)

Äänikoodekki: SBC, AAC

Toimintataajuus: 2 402–2 480 Hz

Toimintasäde: Jopa 10 m

Tukee ääniajustajaa: Siri ja Google Assistant

Sisäänrakennetun muistin kapasiteetti: 8 Gt

Tuetut musiikkiformaatit: MP3, FLAC, WAV, APE

Toisto aika: Joka 10 tuntia*

Latausaika: 2 tuntia

Latausliitäntä: USB-A (lataus ja tiedonsiirto)

Akun tyyppi: Ladattava litiumionipolymeeriakku
180 mAh 0,666 Wh

Tulo: 5 V --- 1 A

Käyttölämpötila: 0–45 °C

Suurin RF-lähtöteho: 4 dBm

IP-luokitus: IPX8**

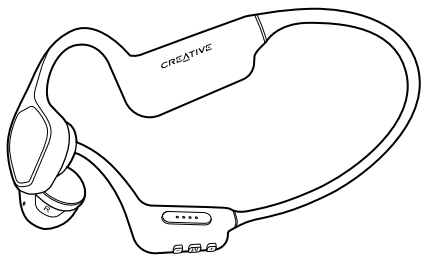
*Kuunneltaessa keskittään äänenvoimakkuudella. Akun todellinen käyttöaika vaihtelee käytöstä, asetuksista, kappaleista ja ympäristöolosuhteista riippuen.

**Suojattu upotukselta makeaan veteen 1,5 metrin syvyyteen jopa 40 minuutiksi. IPX8-luokitus ei sisällä upottamista suolaveteen tai nesteisiin, joilla on samanlaisia ominaisuuksia

CREATIVE®

OUTLIER® FREE PRO

Trådlösa benledande hörlurar med Bluetooth 5.3 och IPX8-vattentäthet

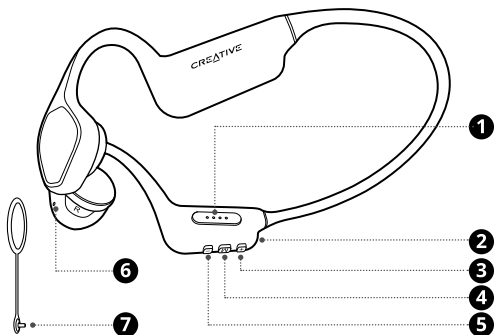


SV

SNABBSTARTGUIDE

Modellnr.: EF1081

Översikt



- 1 Magnetisk laddningsport
- 2 LED-indikator
- 3 Volym upp
- 4 Multifunktionsknapp (Slå på / av, Spela upp / pausa, Samtal / Bluetooth®-anslutning, Låg latenstid på / av)
- 5 Volym ned
- 6 Omnidirektionell mikrofon
- 7 Mikrofonplugg (för simning)

Multipoint-parkoppling

Multipoint-parkoppling

1. Koppla bort hörlurarna från den första mobila enheten. Hörlurarna startar automatiskt Bluetooth-parkoppling när de kopplas bort.
2. På den andra mobila enheten väljer du hörlurarna igen i listan över upptäckta enheter för att parkoppla dem.
3. När kopplingen till den andra mobila enheten har lyckats, återanslut den första mobila enheten till hörlurarna för att slutföra Multipoint-parkopplingen.

Multipointanslutningen upprättas när ovanstående steg har utförts framgångsrikt och Bluetooth är påslaget på båda mobila enheterna.



SNABBSTARTGUIDE PÅ FLERA SPRÅK ATT LADDA NER

creative.com/support/OutlierFreePro

- [DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
[FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
[IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
[ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
[NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
[NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
[FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
[SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
[DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
[CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RYCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
[PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
[SK] STIAHNÚŤ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
[RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
[JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
[CS] 下载多语言快速使用指南
[CT] 下载多语言快速使用指南
[KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드
[AR] تاغلا ددعتم عيرسلا مدبل ليلد ليزنت

REGISTER
YOUR PRODUCT
creative.com/register

TECHNICAL SUPPORT
creative.com/support

Kontroller

Slå på / av

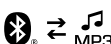
Knapp	Åtgärd
 2 sek	 PÅ
 3 sek	 AV

Manuell Bluetooth-parkoppling

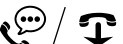
Knapp	Åtgärd
 5 sek	

Observera: Creative Outlier Free Pro startar automatiskt Bluetooth-parkoppling när den är påslagen för första gången. För att manuellt initiera Bluetooth-parkopplingsläget när den har parkopplats med en enhet måste hörlurarna först stängas av.

Uppspelningsläge

Knapp	Åtgärd
 x1	
 x2	
 x3	
 x4	LOW LATENCY PÅ / AV
 1 sek	
 1 sek	
 x1	
 x1	

Samtalsläge

Knapp	Åtgärd
 1 sek	
 x1	

Observera: MP3-spelare, Röstassistent och Låg latenstid kan endast aktiveras när inget ljud spelas upp.

LED-indikatorer

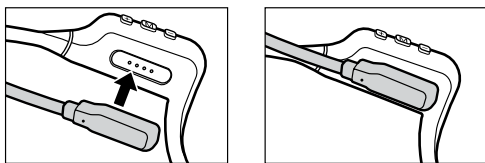
 Lågt batteri	 Blinkar rött var 3:e sekund
 Laddar	 Fast rött sken
 Fulladdat	 Fast blått sken
 Bluetooth Parkoppling / Multipointanslutning	 Varierande röd och blå
 Bluetooth Anslutning upprättad	 Blinkar blått en gång var 5:e sekund när ljudet spelas upp
	 Blinkar blått två gånger var 5:e sekund när inget ljud spelas upp

Överföring av ljudfiler

1. Stäng av hörlurarna för att förbereda dataöverföringen.
2. Anslut den magnetiska laddningskabeln till hörlurnas magnetiska laddningsport och anslut sedan den andra änden till en tillgänglig USB-A-port på din PC eller Mac.
3. Outlier Free Pro kommer att upptäckas som en masslagringsenhet på din PC eller Mac. Dra och släpp ljudfilerna till masslagringsenheten för att påbörja dataöverföringen.
4. När dataöverföringen är klar, gör en säker borttagning av masslagringsenheten från din PC eller Mac.

Viktigt: Koppla inte bort USB-kabeln när dataöverföringen pågår. Om du kopplar ur USB-kabeln utan att göra en säker borttagning av masslagringsenheten kan det leda till förlust av data eller skador på det inbyggda minnet.

Laddning Outlier Free Pro



Se till att den magnetiska laddningskabeln är ordentligt ansluten till hörlurnas magnetiska laddningsport innan du ansluter den till en strömkälla för laddning. Om den magnetiska laddningskabeln inte är säkrad eller om den är felaktigt ansluten, ta bort kabeln och anslut den på nytt till hörlurarna. Det är viktigt att hörlurarna ansluts säkert och korrekt till laddningskabeln för att förhindra kortslutning när det finns en aktiv ström.

⚠ WARNING: Håll enheten och laddkabeln i ett välventilerat område och borta från värmekällor och annan egendom, särskilt under laddning. Dra ut laddkabeln ur vägguttaget eller USB-porten när batteriet är fulladdat eller inte används. Lämna den inpackad kan batteri och/eller enhet skadas.

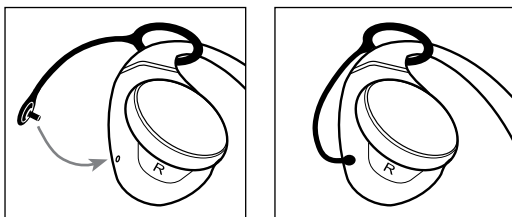
Huvudåterställning



För att initiera en huvudåterställning går du in i *Bluetooth*-parkopplingsläget och håller sedan knapparna Volym + och Volym - intryckta i 5 sekunder. När det är slutfört kommer Outlier Free Pro att spela upp röstinstruktionen "Power Off" innan den stängs av.

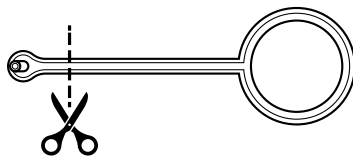
Huvudåterställning används när användare upplever problem med hörlurarna när de används eller under omständigheter som misslyckad *Bluetooth*-parkoppling, slumpmässigt blinkande lysdioder eller för återställning av data.

Förberedelser för att simma / under vatten



Sätt fast den medföljande mikrofonproppen enligt illustrationen för att skydda Outlier Free Pro-mikrofonen från vatten och fukt. Se till att kontakten är ordentligt förseglad innan du simmar eller dyker under vattnet för att förhindra eventuella vattenskador. Om någon mängd vatten har trängt in genom mikrofonen ska du omedelbart ta av dig hörlurarna och skaka av överflödigt vatten från mikrofonen.

Om du vill minska mikrofonpluggens längd skär du bort överflödet enligt bilden.



Ansvarsfriskrivning: Mikrofonproppen måste sättas på innan du går ner i poolen eller någon annan vattensamling. Outlier Free Pro stöder upp till ett djup på 1,5 m i upp till 40 minuter åt gången. Creative kan inte hållas ansvarig för eventuella vattenskador om vatten hittas i mikrofonen eller om det visar sig att vatten har trängt in genom mikrofonen om mikrofonproppen inte används eller inte är korrekt monterad.

Tips: Om du vill höra bättre när du simmar kan du sätta på de medföljande silikonörpropparna för att blockera undervattensbrus och njuta av en mer uppslukande ljuduppspelningsupplevelse.

Tekniska specifikationer

Hörlurselement: Benledningsgivare

Frekvensrespons: 20–20 000 Hz

Mikrofoner: Omnidirektionell x 1

Bluetooth-version: Bluetooth 5.3

Bluetooth-profiler

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio / Video Remote Control Profile)
- HFP (Hands-free Profile)

Ljud-kodek: SBC, AAC

Driftsfrekvens: 2402–2480 Hz

Arbetsområde: Upp till 10 m

Stöd för röstassistent: Siri och Google Assistant

Kapacitet för inbyggt minne: 8 GB

Musikformat som stöds: MP3, FLAC, WAV, APE

Speltid: Upp till 10 timmar*

Laddningstid: 2 timmar

Laddningsgränssnitt: USB-A (laddning och dataöverföring)

Batterityp: Uppladdningsbart Litiumjonpolymerbatteri
180 mAh 0.666 Wh

Ineffekt: 5V --- 1A

Driftstemperatur: 0–45°C

Maximal RF-utgångseffekt: 4 dBm

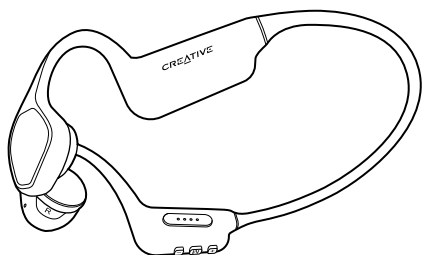
IP-klassning: IPX8**

*Baserad på måttlig volymnivå. Den faktiska batteritiden varierar beroende på användning, inställningar, låtar och miljöförhållanden.

**Skyddad mot nedsänkning i sötvatten upp till ett djup av 1,5 m i upp till 40 minuter. IPX8-klassningen omfattar inte nedsänkning i saltvatten eller vätskor med liknande egenskaper

CREATIVE®

OUTLIER® FREE PRO

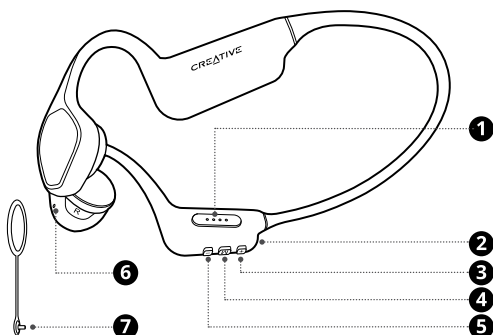
Trådløse knogleledende hovedtelefoner med
Bluetooth 5.3 og IPX8 vandtætning

DA

INTRODUKTIONSVEJLEDNING

Model nr.: EF1081

Oversigt



- 1 Magnetisk opladningsport
- 2 LED-indikator
- 3 Lydstyrke + knap
- 4 Multifunktionsknap (tænd / sluk, afspil / pause, opkald / Bluetooth®-forbindelse, low latency til / fra)
- 5 Lydstyrke - knap
- 6 Omni-direktional mikrofon
- 7 Mikrofonstik (til svømning)

Multipoint-parring

Multipoint-parring

1. Afbryd hovedtelefonernes forbindelse til den første mobilenhed. Hovedtelefonerne starter automatisk Bluetooth-parring efter frakoblingen.
2. På den anden mobilenhed skal du igen vælge hovedtelefonerne på listen over fundne enheder, der kan parres med.
3. Når parringen med den anden mobilenhed er lykkedes, skal du genforbinde den første mobilenhed med hovedtelefonerne for at fuldføre Multipoint-parring.

Multipoint-forbindelsen etableres, når ovenstående trin er udført, og Bluetooth er aktiveret på begge mobilenheder.



DOWNLOAD AF INTRODUKTIONSVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG

creative.com/support/OutlierFreePro

- [DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
[FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
[IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
[ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
[NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
[NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
[FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
[SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
[DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
[CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RYCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
[PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
[SK] STIAHNÚ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
[RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
[JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
[CS] 下载多语言快速使用指南
[CT] 下载多语言快速使用指南
[KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드
[AR] تاغلا ددعتم عيرسلا مدبل ليلد ليزنت

REGISTER
YOUR PRODUCT
creative.com/register

TECHNICAL SUPPORT
creative.com/support

Styring

Tænd / sluk

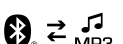
Knap	Handling
 2s	 TÆND
 3s	 SLUKKET

Manuel opstart af Bluetooth-parring

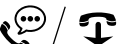
Knap	Handling
 5s	

Bemærk: Creative Outlier Free Pro starter automatisk Bluetooth-parring, når den er tændt første gang. Hvis du vil starte Bluetooth-parringstilstanden manuelt, når den er parret med en enhed, skal hovedtelefonerne først slukkes.

Afspilningstilstand

Knap	Handling
 x1	
 x2	
 x3	
 x4	LOW LATENCY TÆND / SLUKKET
 1s	
 1s	
 x1	
 x1	

Opkaldsmode

Knap	Handling
 1s	
 x1	

Bemærk: MP3-afspiller, stemmeassistent og Low Latency-knappen kan kun udløses, når der ikke afspilles lyd.

LED-indikator

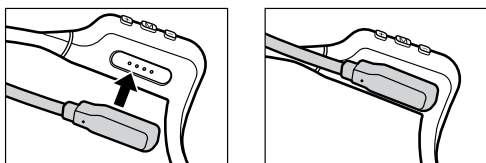
 Lavt batteri	 Blinker rødt hvert 3. sekund
 Opladning	 Fast rød
 Fuldt opladet	 Solid Blå
 Bluetooth Parring / multipunktsforbindelse	 Skiftevis rød og blå
 Bluetooth-forbindelse etableret	 Blinker blå en gang hvert 5. sekund, når der afspilles lyd  Blinker blå to gange hver 5. sekund, når der ikke afspilles lyd

Overførsel af lydfiler

- Sluk for hovedtelefonerne for at forberede dataoverførsel.
- Tilslut det magnetiske opladningskabel til hovedtelefonernes magnetiske opladningsport, og tilslut derefter den anden ende til en ledig USB-A-port på din PC eller Mac.
- Outlier Free Pro vil blive registreret som en masselagerenhed på din PC eller Mac. Træk og slip lydfilerne til masselageret for at begynde dataoverførslen.
- Når dataoverførslen er afsluttet, skal du skubbe masselagerenheden sikkert ud af din PC eller Mac.

Vigtigt: Du må ikke trække USB-kablet ud, mens dataoverførslen er i gang. Hvis du trækker USB-kablet ud uden at skubbe masselagerenheden sikkert ud, kan det medføre tab af data eller beskadigelse af den indbyggede hukommelse.

Opladning af Outlier Free Pro



Sørg for, at det magnetiske opladningskabel er forsvarligt tilsluttet hovedtelefonernes magnetiske opladningsport, før du tilslutter den til en strømkilde for at oplade den. Hvis det magnetiske opladningskabel ikke er sikret, eller hvis det er tilsluttet forkert, skal du fjerne kablet og tilslutte det til hovedtelefonerne igen. Det er vigtigt, at hovedtelefonerne tilsluttes sikkert og korrekt til opladningskablet for at forhindre kortslutning, når der er aktiv strøm.

ADVARSEL: Opbevar enheder og ladekablet i et ventileret område væk fra varmekilder og andre ejendele – specielt under opladning. Træk stikket ud af væggen eller USB-porten, når batteriet er fuldt opladt eller ikke er i brug. Hvis du lader stikket sidde i, risikerer du, at batteriet og/eller enheden bliver skadet.

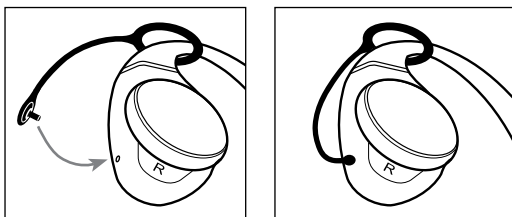
Hovednulstilling



For at starte en hovednulstilling skal du gå ind i *Bluetooth-parringstilstand* og derefter trykke på knapperne Lydstyrke + og Lydstyrke - og holde dem nede i 5 sekunder. Når det er afsluttet, afspiller Outlier Free Pro en stemmeprompt "Power Off", før den slukkes.

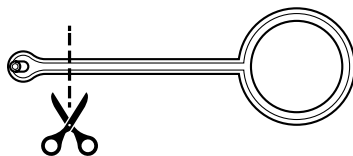
Hovednulstilling er forbeholdt tilfælde, hvor brugere oplever problemer, mens hovedtelefonerne er i brug, eller i situationer som f.eks: *Bluetooth-parringssvigt*, tilfældige LED-blink eller datanulstilling.

Forberedelse til at svømme / under vandet



Sæt det medfølgende mikrofonstik på, som vist, for at sikre Outlier Free Pro-mikrofonen korrekt mod vand og fugt. Sørg for, at stikket er tæt forsejlet, før du svømmer eller går under vandet for at forhindre potentielle vandskader. Hvis der er trængt vand ind gennem mikrofonen, skal du straks tage hovedtelefonerne af og ryste overskydende vand af mikrofonen.

Hvis du ønsker at reducere længden på mikrofonstikket, skal du skære det overskydende stykke af som vist.



Ansvarsfraskrivelse: Stikket skal sættes på, før du går i swimmingpoolen eller hvilken som helst vandmasse. Stikket må ikke sættes på, når du allerede er i vandet. Outlier Free Pro understøtter op til en dybde på 1,5 m i op til 40 minutter ad gangen. Creative er ikke ansvarlig for vandskader, hvis der findes vand i mikrofonen eller hvis der findes vand, der er trængt ind gennem mikrofonen, hvis mikrofonstikket ikke er brugt eller ikke er korrekt monteret.

Tip: Hvis du vil høre bedre, mens du svømmer, kan du bruge de medfølgende silikoneørepropper for at blokere undervandsstøj og få en mere medrivende lydoplevelse.

Tekniske specifikationer

Hovedtelefon-driverne: Knogleledende transducere

Frekvensrespons: 20–20.000 Hz

Mikrofoner: Omni-direktional x 1

Bluetooth Version: Bluetooth 5.3

Bluetooth-profiler

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio / Video Remote Control Profile)
- HFP (Hands-free Profile)

Lydkodeks: SBC, AAC

Driftsfrekvens: 2402–2480 Hz

Rækkevidde: Op til 10m

Stemmeassistent-understøttelse: Siri og Google Assistant

Indbygget hukommelseskapacitet: 8 GB

Understøttede musikformater: MP3, FLAC, WAV, APE

Spilletid: Op til 10 timer*

Opladningstid: 2 timer

Opladningsinterface: USB-A (opladning og dataoverførsel)

Batteritype: Genopladeligt lithium-ion polymer batteri

180 mAh 0,666 Wh

Input: 5V — 1A

Driftstemperatur: 0–45°C

Maksimal RF-udgangseffekt: 4 dBm

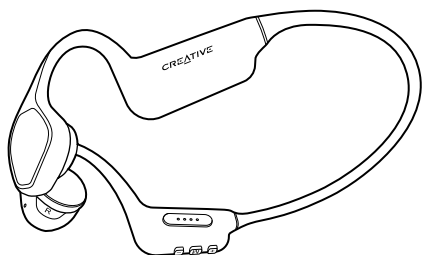
IP-klassificering: IPX8**

*Baseret på moderat lydstyrke. Den faktiske batterilevetid afhænger af brug, indstillinger, sange og omgivelser

**Beskyttet mod nedsænkning i ferskvand op til en dybde på 1,5 m i op til 40 minutter. IPX8-klassificeringen omfatter ikke nedsænkning i saltvand eller væsker med lignende egenskaber.

CREATIVE®

OUTLIER® FREE PRO

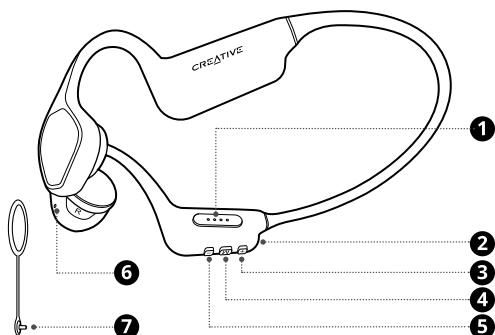
Bezdrátová sluchátka na lícní kosti s *Bluetooth*
5.3 a vodotěsností IPX8

CZ

STRUČNÁ ÚVODNÍ PŘÍRUČKA

Model č.: EF1081

Přehled



- 1 Magnetický nabíjecí port
- 2 LED kontrolka
- 3 Tlačítko zvýšení hlasitosti
- 4 Multifunkční tlačítko (Zapnout/Vypnout, Přehrát/Pozastavit, Volat/Připojení *Bluetooth*®, Zapnout/Vypnout nízkou latencí)
- 5 Tlačítko snížení hlasitosti
- 6 Všesměrový mikrofon
- 7 Zástrčka mikrofonu (pro plavání)

Vícebodové párování

Vícebodové párování

1. Odpojte sluchátka od prvního mobilního zařízení. Sluchátka po odpojení automaticky zahájí párování *Bluetooth*.
2. Na druhém mobilním zařízení opět vyberte sluchátka ze seznamu nalezených zařízení ke spárování.
3. Po úspěšném spárování s druhým mobilním zařízením dokončete vícebodové párování opětovným připojením prvního mobilního zařízení ke sluchátkům.

Vícebodové připojení se naváže po úspěšném provedení výše uvedených kroků a zapnutí rozhraní *Bluetooth* v obou mobilních zařízeních.



STAŽENÍ VÍCEJAZYČNÉ STRUČNÉ ÚVODNÍ PŘÍRUČKY

creative.com/support/OutlierFreePro

- [DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
 [FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
 [IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
 [ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
 [NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
 [NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
 [FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
 [SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
 [DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
 [CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RÝCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
 [PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
 [SK] STIAHNÚ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
 [RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
 [JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
 [CS] 下载多语言快速使用指南
 [CT] 下载多语言快速使用指南
 [KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드
 [AR] تاغیلا ددعتم عیرسلا مدیبال لیلد لیزنت

REGISTER
YOUR PRODUCT
creative.com/register

TECHNICAL SUPPORT
creative.com/support

Ovládací prvky

Zapnutí/Vypnutí

Tlačítko	Činnost
2 s	ZAPNUTO
3 s	VYPNUTO

Ručně zahajte párování *Bluetooth*

Tlačítko	Činnost
5 s	

Poznámka: Sluchátka Creative Outlier Free Pro automaticky zahájí párování *Bluetooth* při prvním zapnutí. Pokud chcete ručně zahájit párování *Bluetooth* ve chvíli, kdy jsou sluchátka spárována se zařízením, je potřeba sluchátka nejdřív vypnout.

Režim přehrávání

Tlačítko	Činnost
x1	
x2	
x3	
x4	LOW LATENCY ZAPNUTO / VYPNUTO
1 s	
1 s	
x1	
x1	

Režim volání

Tlačítko	Činnost
1 s	
x1	

Poznámka: Přepínač režimů Přehrávač MP3, Hlasový asistent a Nízká latence lze aktivovat jen v době, kdy se nepřehrává žádný zvuk.

LED kontrolky

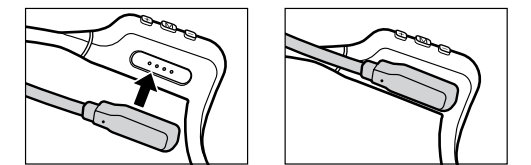
 Nízký stav nabití baterie	 Bliká červeně každé 3 s
 Nabíjení	 Svítí červeně
 Plně nabitó	 Svítí modře
 Párování Bluetooth/ Vícebodové připojení	 Střídavě červená a modrá
 Navázáno připojení Bluetooth	 Blikne modře každých 5 sekund, když se přehrává zvuk  Dvakrát blikne modře každých 5 sekund, když se nepřehrává žádný zvuk

Přenos zvukových souborů

1. Připravte se na přenos dat vypnutím sluchátek.
2. Připojte magnetický nabíjecí kabel k magnetickému nabíjecímu portu sluchátek a poté připojte druhý konec k dostupnému portu USB-A na PC nebo počítači Mac.
3. Sluchátka Outlier Free Pro se v PC nebo počítači Mac detekují jako velkokapacitní pamětové zařízení. Přenos dat zahájíte přetažením zvukových souborů na toto velkokapacitní pamětové zařízení.
4. Po dokončení přenosu dat bezpečně odpojte velkokapacitní pamětové zařízení od PC nebo počítače Mac.

Důležité: Během přenosu dat neodpojujte kabel USB. Odpojení kabelu USB bez bezpečného odpojení pamětového zařízení může vést ke ztrátě dat nebo poškození vestavěné paměti.

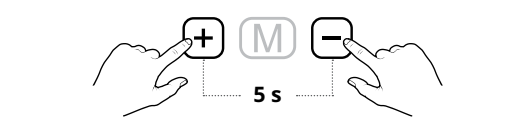
Nabíjení sluchátek Outlier Free Pro



Před připojením sluchátek ke zdroji napájení za účelem nabíjení se ujistěte, že je magnetický nabíjecí kabel bezpečně připojen k magnetickému nabíjecímu portu sluchátek. Pokud magnetický nabíjecí kabel není zajištěn nebo je připojen nesprávně, kabel odpojte a znovu jej připojte ke sluchátkům. Sluchátka musí být bezpečně a správně připojena k nabíjecímu kabelu, aby nedošlo ke zkratu při aktivním proudění.

VAROVÁNÍ: Zařízení a nabíjecí kabel uchovávejte v dobře větraném prostoru a mimo dosah zdrojů tepla i jiného majetku – zejména při nabíjení. Po úplném nabití baterie, případně pokud víte, že nabíjecí kabel dále nebudete používat, odpojte ho ze zásuvky či portu USB. Pokud byste ho nechali zapojený, hrozí poškození baterie a/nebo zařízení.

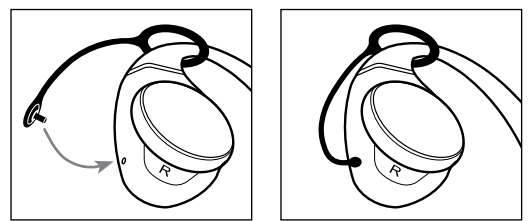
Hlavní reset



Hlavní reset můžete zahájit přechodem do režimu párování Bluetooth a poté stisknutím a podržením tlačítek zvýšení hlasitosti a snížení hlasitosti po dobu 5 sekund. Jakmile to provedete, přehrají sluchátka Outlier Free Pro před vypnutím hlasovou výzvu „Power Off“ (Vypněte).

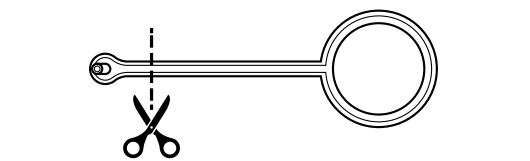
Hlavní reset je vyhrazen pro případy, kdy se uživatelé setkají s problémy během používání sluchátek nebo během situací, jako je např: selhání párování Bluetooth, náhodné blikání LED diody nebo resetování všech dat.

Příprava na plavání/potápění



Zapojením dodané zástrčky mikrofonu podle obrázku řádně zabezpečte mikrofon sluchátek Outlier Free Pro před vodou nebo vlhkostí. Před plaváním nebo potápěním se ujistěte, že je zástrčka dobře těsní, aby nedošlo k možnému poškození vodou. Pokud se do mikrofonu dostala třeba i jen trocha vody, okamžitě sluchátka vyjměte a přebytečnou vodu z mikrofonu vytřepějte.

Pokud chcete zkrátit délku zástrčky mikrofonu, odřízněte přebytečnou část podle obrázku.



Upozornění: Zástrčka mikrofonu musí být připojena před vstupem do bazény nebo jiné vodní plochy – zástrčka se nesmí připojovat až ve chvíli, kdy už jste ve vodě. Sluchátka Outlier Free Pro zvládnou nepřetržitě ponoření až do hloubky 1,5 m po dobu až 40 minut. Společnost Creative neodpovídá za škody způsobené vodou v případě, že bude voda nalezena v mikrofonu nebo se zjistí, že se voda dovnitř dostala skrz mikrofon, protože se nepoužila nebo nesprávně nasadila zástrčka mikrofonu.

Tip: Pokud chcete při plavání lépe slyšet, nasadte si přiložené silikonové špunty do uší, které budou blokovat hluk pod vodou a budete si moci vychutnat pohlcující zážitek z přehrávání zvuku.

Technické specifikace

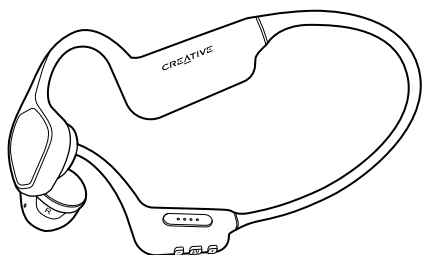
- Sluchátkové měniče:** Měníče s technologií na lícní kosti
- Kmitočtová odezva:** 20–20 000 Hz
- Mikrofony:** Všesměrové × 1
- Verze Bluetooth:** Bluetooth 5.3
- Profil Bluetooth**
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
 - AVRCP (Audio / Video Remote Control Profile)
 - HFP (Hands-free Profile)
- Zvukový kodek:** SBC, AAC
- Provozní frekvence:** 2402–2480 Hz
- Provozní dosah:** Až 10 m
- Podpora hlasového asistenta:** Siri a Asistent Google
- Kapacita integrovaného paměti:** 8 GB
- Podporované hudební formáty:** MP3, FLAC, WAV, APE
- Doba přehrávání:** Až 10 hodin*
- Doba nabíjení:** 2 hodiny
- Nabíjecí rozhraní:** USB-A (nabíjení a přenos dat)
- Typ baterie:** Dobíjecí Lithium-iontová polymerová baterie 180 mAh 0,666 Wh
- Vstup:** 5 V  1 A
- Provozní teplota:** 0–45 °C
- Maximální RF výstupní výkon:** 4 dBm
- Třída IP:** IPX8**

* Založeno na hlasitosti střední intenzity. Reálná životnost baterie se bude lišit v závislosti na používání, nastavení, délce písní a podmínkách okolního prostředí.

** Chráněno před ponořením do sladké vody až do hloubky 1,5 m po dobu až 40 minut. Stupeň krytí IPX8 nechrání před ponořením do slané vody nebo kapalin s podobnými vlastnostmi.

CREATIVE® OUTLIER® FREE PRO

Słuchawki bezprzewodowe z funkcją przewodnictwa kostnego, *Bluetooth* 5.3 i stopniem ochrony IPX8

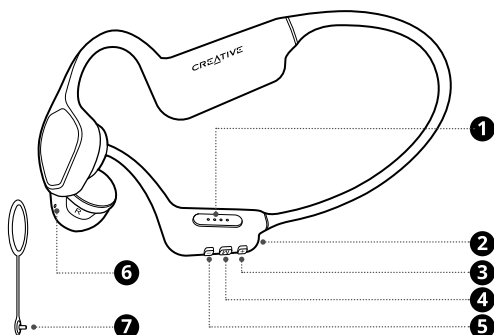


PL

SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI

Model nr: EF1081

Informacje ogólne



- 1 Magnetyczny port ładowania
- 2 Wskaźnik LED
- 3 Przycisk zwiększania głośności
- 4 Przycisk wielofunkcyjny (włączanie/wyłączanie, odtwarzanie/wstrzymywanie, połączenia/połączenie *Bluetooth*®, włączanie/wyłączanie małego opóźnienia)
- 5 Przycisk zmniejszania głośności
- 6 Mikrofon wielokierunkowy
- 7 Zatyczka mikrofonu (do pływania)

Parowanie Multipoint

Parowanie Multipoint

1. Odłącz słuchawki od pierwszego urządzenia przenośnego. Po rozłączeniu słuchawki automatycznie przełączą się w tryb parowania *Bluetooth*.
2. Na drugim urządzeniu przenośnym z listy wykrytych urządzeń wybierz słuchawki, aby je sparować.
3. Po pomyślnym sparowaniu z drugim urządzeniem przenośnym ponownie połącz pierwsze urządzenie przenośne ze słuchawkami, aby zakończyć parowanie Multipoint.

Połączenie Multipoint zostanie nawiązane po wykonaniu powyższych czynności w podanej kolejności oraz włączeniu funkcji *Bluetooth* na obu urządzeniach przenośnych.



POBIERANIE WIELOJĘZYCZNEJ SKRÓCONEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

creative.com/support/OutlierFreePro

- [DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
[FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
[IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
[ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
[NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
[NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
[FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
[SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
[DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
[CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RÝCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
[PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
[SK] STIAHNUŤ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
[RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
[JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
[CS] 下载多语言快速使用指南
[CT] 下载多语言快速使用指南
[KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드
[AR] تاغلا ددعتم عيرسلا مدبلا ليلد ليزنت

REGISTER
YOUR PRODUCT
creative.com/register

TECHNICAL SUPPORT
creative.com/support

Elementy sterowania

Włączanie/wyłączanie

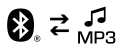
Przycisk	Akcja
 2 s	 WŁ.
 3 s	 WYŁ.

Ręczne inicjowanie parowania *Bluetooth*

Przycisk	Akcja
 5 s	

Uwaga: Słuchawki Creative Outlier Free Pro będą automatycznie inicjować parowanie *Bluetooth* po pierwszym włączeniu zasilania. Aby ręcznie uruchomić tryb parowania *Bluetooth*, gdy słuchawki są już sparowane z urządzeniem, trzeba najpierw wyłączyć słuchawki.

Tryb odtwarzania

Przycisk	Akcja
 x 1	
 x 2	
 x 3	
 x 4	LOW LATENCY WŁ. / WYŁ.
 1 s	
 1 s	
 x 1	
 x 1	

Tryb połączenia

Przycisk	Akcja
 1 s	
 x 1	

Uwaga: funkcje odtwarzacza MP3, asystenta głosowego i małego opóźnienia można włączyć tylko, gdy urządzenie nie odtwarza dźwięku.

Wskaźniki LED

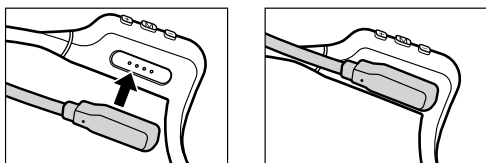
	
Niski poziom baterii	Miga na czerwono co 3 s
	
Ładowanie	Światło czerwone ciągłe
	
W pełni naładowany	Światło niebieskie ciągłe
	
Parowanie Bluetooth/ połączenie Multipoint	Naprzemienne światło czerwone i niebieskie
	
Nawiązano połączenie Bluetooth	Miga na niebiesko co 5 s podczas odtwarzania dźwięku
	
	Miga na niebiesko dwa razy co 5 s, gdy urządzenie nie odtwarza dźwięku

Przesyłanie plików dźwiękowych

1. Wyłącz słuchawki, aby przygotować się do transferu danych.
2. Podłącz magnetyczny przewód do ładowania słuchawek, a następnie podłącz wtyk na drugim końcu do wolnego portu USB-A komputera PC lub Mac.
3. Na komputerze PC lub Mac słuchawki Outlier Free Pro zostaną wykryte jako urządzenie pamięci masowej. Przeciągnij pliki dźwiękowe i upuść je na urządzenie pamięci masowej, aby rozpocząć transfer danych.
4. Po zakończeniu transferu danych bezpiecznie odłącz urządzenie pamięci masowej z komputera PC lub Mac.

Ważne: nie odłączaj przewodu USB podczas przesyłania danych. Jego odłączenie bez wykonania procedury bezpiecznego odłączenia urządzenia pamięci masowej może spowodować utratę danych lub uszkodzenie wbudowanej pamięci.

Ładowanie słuchawek Outlier Free Pro



Przed podłączeniem słuchawek do ładowarki upewnij się, czy magnetyczny przewód do ładowania jest prawidłowo podłączony do magnetycznego portu ładowania. Jeśli jest podłączony nieprawidłowo lub nie jest zabezpieczony, odłącz go, a następnie ponownie podłącz do słuchawek. Prawidłowe podłączenie słuchawek do przewodu do ładowania zapobiegnie zwarcia, gdy w przewodzie będzie płynąć prąd.

OSTRZEŻENIE: urządzenie i kabel do ładowania przechowywać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu i z dala od źródeł ciepła oraz innych przedmiotów – zwłaszcza podczas ładowania. Kiedy akumulator zostanie w pełni naładowany lub urządzenie nie jest używane, odłączyć kabel do ładowania od gniazda sieciowego lub portu USB. Nieodłączenie go może skutkować uszkodzeniem akumulatora i/lub urządzenia.

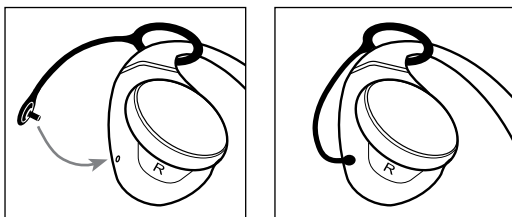
Główny reset



Aby zainicjować główny reset, przełącz słuchawki w tryb parowania Bluetooth, a następnie naciśnij równocześnie przyciski zwiększania i zmniejszania głośności oraz przytrzymaj je przez pięć sekund. Przed wyłączeniem na słuchawkach Outlier Free Pro zostanie odtworzone polecenie głosowe „Power Off” (Wyłączenie).

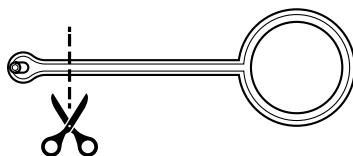
Głównego resetu używa się w przypadku wystąpienia problemów w trakcie używania słuchawek albo w następujących sytuacjach: błąd parowania Bluetooth, losowo migające wskaźniki LED lub konieczność wyczyszczenia wszystkich danych.

Przygotowywanie do pływania/nurkowania



Zamocuj dostarczoną zatyczkę mikrofonu, jak pokazano na rysunku, aby prawidłowo zabezpieczyć mikrofon słuchawek Outlier Free Pro przed dostaniem się wody lub wilgoci. Przed pływaniem lub nurkowaniem upewnij się, że zatyczka jest włożona prawidłowo, aby zapobiec uszkodzeniu słuchawek przez wodę. Jeśli dowolna ilość wody dostanie się przez mikrofon do wnętrza słuchawek, niezwłocznie zdejmij słuchawki i wytrząśnij nadmiar wody z mikrofonu.

Możesz skrócić długość zatyczki mikrofonu, obcinając ją, jak pokazano na poniższym rysunku.



Wyłączenie odpowiedzialności: przed wejściem do basenu lub dowolnego zbiornika wodnego koniecznie trzeba włożyć zatyczkę mikrofonu. Nie wolno wkładać zatyczki, przebywając w wodzie. Słuchawek Outlier Free Pro można używać w wodzie o głębokości do 1,5 m przez maksymalnie 40 minut. Firma Creative nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane przez wodę, jeśli woda zostanie wykryta w otworze mikrofonu lub zostanie stwierdzone jej dostanie się do wnętrza słuchawek przez otwór mikrofonu, co wskazuje na nieprawidłowe użycie zatyczki mikrofonu lub brak jej użycia.

Wskazówka: aby lepiej słyszeć podczas pływania, zaleca się założenie silikonowych zatyczek blokujących odgłosy podwodne i zapewniających bardziej immersyjny dźwięk.

Dane techniczne

Przetworniki słuchawek: przetworniki do przewodnictwa kostnego

Pasma przenoszenia: 20–20 000 Hz

Mikrofony: jeden wielokierunkowy

Wersja Bluetooth: Bluetooth 5.3

Profil Bluetooth

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio / Video Remote Control Profile)
- HFP (Hands-free Profile)

Kodek audio: SBC, AAC

Częstotliwość działania: 2402–2480 Hz

Zasięg działania: do 10 m

Obsługa asystentów głosowych: Siri i Asystent Google

Pojemność pamięci wewnętrznej: 8 GB

Obsługiwane formaty muzyczne: MP3, FLAC, WAV, APE

Czas odtwarzania: do 10 godzin*

Czas ładowania: 2 godziny

Interfejs ładowania: USB-A (ładowanie i przesyłanie danych)

Rodzaj baterii: bateria litowo-jonowo-polimerowa 180 mAh, 0,666 Wh

Prąd wejściowy: 5 V = 1 A

Temperatura robocza: 0–45°C

Maksymalna moc wyjściowa RF: 4 dBm

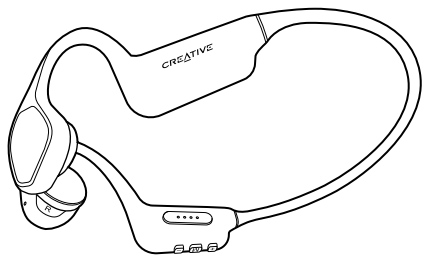
Stopień ochrony: IPX8**

* Na podstawie umiarkowanego poziomu głośności. Rzeczywista żywotność baterii będzie się różnić w zależności od użytkowania, ustawień, utworów i warunków środowiskowych

** Zapewnia ochronę przed zanurzeniem w wodzie słodkiej do głębokości 1,5 m przez 40 minut. Stopień ochrony IPX8 nie dotyczy zanurzania w wodzie słonej lub płynach o podobnych właściwościach.

CREATIVE®

OUTLIER® FREE PRO

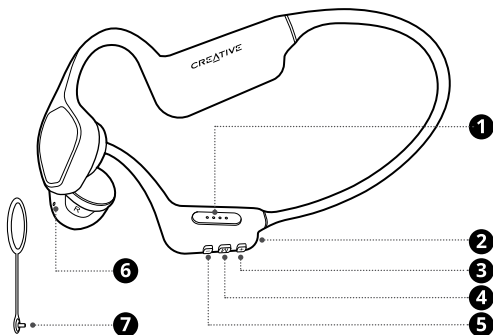
Bezdrôtové slúchadlá s kostným vedením s
Bluetooth 5.3 a vodotesnosťou IPX8

SK

STRUČNÁ PRÍRUČKA

Č. modelu: EF1081

Prehľad



- 1 Magnetický nabíjací port
- 2 LED indikátor
- 3 Tlačidlo hlasitosti +
- 4 Multifunkčné tlačidlo (Zap./vyp. napájania, Spustenie/pozastavenie prehrávania, Hovor/pripojenie Bluetooth®, Zap./vyp. nízkej latencie)
- 5 Tlačidlo hlasitosti -
- 6 Všesmerový mikrofón
- 7 Zátka mikrofónu (na plávanie)

Multipoint párovanie

Multipoint párovanie

1. Slúchadlá odpojte od prvého mobilného zariadenia. Po odpojení slúchadiel automaticky iniciujú párovanie cez Bluetooth.
2. Na druhom mobilnom zariadení znova vyberte slúchadlá zo zoznamu objavených zariadení na párovanie.
3. Po úspešnom spárovaní s druhým mobilným zariadením znova pripojte k slúchadlám prvé mobilné zariadenie, aby sa dokončilo multipoint párovanie.

Multipoint pripojenie sa vytvorí, keď sa úspešne vykonajú vyššie uvedené kroky a Bluetooth sa zapne na oboch mobilných zariadeniach.

STIAHNUTIE VIACJAZYČNEJ STRUČNEJ PRÍRUČKY
creative.com/support/OutlierFreePro

- [DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
[FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
[IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
[ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
[NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
[NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
[FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
[SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
[DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
[CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RÝCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
[PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
[SK] STIAHNÚŤ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
[RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
[JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
[CS] 下载多语言快速使用指南
[CT] 下载多语言快速使用指南
[KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드
[AR] شغل دليل البدء السريع متعدد اللغات

REGISTER
YOUR PRODUCT
creative.com/registerTECHNICAL SUPPORT
creative.com/support

Ovládacie prvky

Zap./vyp. napájania

Tlačidlo	Činnosť
2 s	ZAP.
3 s	VYP.

Manuálne iniciovanie párovania cez Bluetooth

Tlačidlo	Činnosť
5 s	

Poznámka: Slúchadlá Creative Outlier Free Pro pri prvom zapnutí automaticky iniciujú párovanie cez Bluetooth. Ak chcete manuálne iniciovať režim párovania cez Bluetooth po ich spárovaní so zariadením, slúchadlá musíte najprv vypnúť.

Režim prehrávania

Tlačidlo	Činnosť
x1	
x2	
x3	
x4	LOW LATENCY ZAP. / VYP.
1 s	
1 s	
x1	
x1	

Režim hovoru

Tlačidlo	Činnosť
1 s	
x1	

Poznámka: Prepínač prehrávača MP3, hlasovej asistencie a nízkej latencie je možné spustiť len keď sa neprehráva zvuk.

LED indikátory

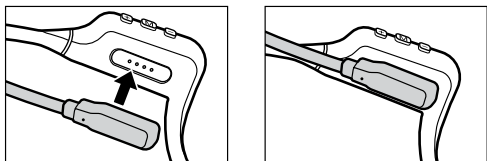
 Takmer vybitá batéria	 Bliká načerveno každé 3 s
 Nabíjanie	 Svieti načerveno
 Úplne nabité	 Svieti namodro
 Párovanie cez Bluetooth/ Multipoint konektivita	 Striedavo načerveno a namodro
 Vytvorené pripojenie cez Bluetooth	 Pri prehrávaní zvuku bliká namodro každých 5 s  Keď sa neprehráva zvuk, bliká namodro dvakrát každých 5 s

Prenos zvukových súborov

1. V rámci prípravy na prenos údajov vypnite slúchadlá.
2. Magnetický nabíjací kábel pripojte k magnetickému nabíjaciemu portu slúchadiel, potom pripojte druhý koniec k dostupnému portu USB-A na počítači PC alebo Mac.
3. Slúchadlá Outlier Free Pro sa na počítači PC alebo Mac zistia ako ukladacie zariadenie. Zvukové súbory presuňte na ukladacie zariadenie, aby sa začal prenos údajov.
4. Po dokončení prenosu údajov bezpečne vysuňte ukladacie zariadenie z počítača PC alebo Mac.

Dôležité: Počas prenosu údajov neodpájajte USB kábel. Odpojenie USB kábla bez bezpečného vysunutia ukladacieho zariadenia môže viesť k strate údajov alebo poškodeniu zabudovanej pamäte.

Nabíjanie slúchadiel Outlier Free Pro



Skôr ako magnetický nabíjací kábel pripojíte k zdroju napájania na nabíjanie, sa uistite, že je bezpečne pripojený k magnetickému nabíjaciemu portu slúchadiel. Ak magnetický nabíjací kábel nie je zaistený alebo je nesprávne pripojený, odoberte kábel a znova ho pripojte k slúchadlám. Je nevyhnutné, aby boli slúchadlá bezpečne a správne pripojené k nabíjaciemu káblu, aby sa zabránilo skratu, keď bude prítomný aktívny súčl.

VAROVANIE: Zariadenie a nabíjací kábel skladujte v dobre vetranej oblasti mimo zdrojov tepla a iných predmetov, a to najmä počas nabíjania. Po úplnom nabití batérie, prípadne vtedy, keď sa zariadenie nebude používať, odpojte nabíjací kábel zo zásuvky alebo USB portu. Ak zariadenie ponecháte pripojené, hrozí riziko poškodenia batérie a/alebo zariadenia.

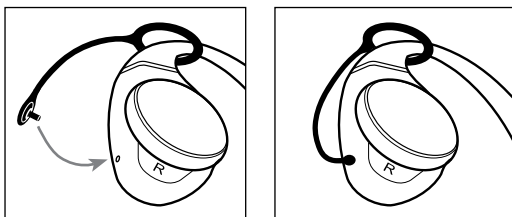
Hlavný reset



Ak chcete iniciovať hlavný reset, prejdite do režimu párovania cez *Bluetooth*, potom 5 s podržte stlačené tlačidlá Hlasitosť + a Hlasitosť -. Po dokončení slúchadlá Outlier Free Pro zahrajú hlasovú výzvu „Vypnutie“ a potom sa vypnú.

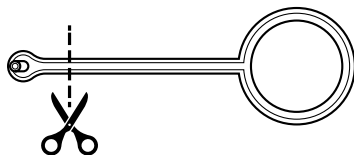
Hlavný reset je vyhradený pre prípady, keď majú používatelia pri používaní slúchadiel problémy alebo na situácie ako je: zlyhanie párovania cez *Bluetooth*, náhodné blikanie LED alebo na resetovanie všetkých údajov.

Príprava na používanie pri plávaní/potápaní



Nasadte priloženú zátku mikrofónu podľa obrázka, aby ste mikrofón slúchadiel Outlier Free Pro riadne zabezpečili proti vode alebo vlhkosti. Skôr ako pôjdete plávať alebo sa potápať sa uistite, že je zátka pevne nasadená, aby ste predišli prípadnému poškodeniu vodou. Ak sa cez mikrofón dostane dnu nejaká voda, slúchadlá si okamžite vyberte a z mikrofónu vytraste prebytočnú vodu.

Ak by ste chceli zátku mikrofónu skrátiť, odrežte zvyšnú časť podľa obrázka.



Vyhlasenie: Zátku mikrofónu je potrebné nasadiť predtým, ako vyjdete do bazéna alebo akéhokoľvek vodného útvaru; zátku by ste nemali nasadzovať, keď ste už vo vode. Slúchadlá Outlier Free Pro podporujú hĺbku maximálne 1,5 m po dobu maximálne 40 minút. Spoločnosť Creative nenesie zodpovednosť za žiadne poškodenie vodou, ak sa voda nachádza v mikrofóne alebo sa zistí, že vnikla cez mikrofón, ak sa zátku mikrofónu nepoužíva alebo nenasadí správne.

Tip: Ak chcete pri plávaní lepšie počuť, nasadte si priložené silikónové štuple do uší, ktoré neprepustia hluk pod vodou, aby ste mi mohli vychutnať pohlcujúcejší zážitok z prehrávaného zvuku.

Technické údaje

Ovládače slúchadiel: Prevodníky kostného vedenia

Frekvenčná odozva: 20 – 20 000 Hz

Mikrofóny: Všesmerový x 1

Verzia Bluetooth: Bluetooth 5.3

Profil Bluetooth

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio / Video Remote Control Profile)
- HFP (Hands-free Profile)

Zvukový kodek: SBC, AAC

Prevádzková frekvencia: 2402 – 2480 Hz

Prevádzkový dosah: Až 10 m

Hlasová asistencia: Siri a Asistent Google

Kapacita zabudovanej pamäte: 8 GB

Podporované hudobné formáty: MP3, FLAC, WAV, APE

Doba prehrávania: Až 10 hodín*

Doba nabíjania: 2 hodiny

Nabíjacie rozhranie: USB-A (Nabíjanie a prenos údajov)

Typ batérie: Nabíjateľná lítium-iónová polymérová batéria 180 mAh 0,666 Wh

Vstup: 5 V  1 A

Prevádzková teplota: 0 – 45 °C

Maximálny RF výstupný výkon: 4 dBm

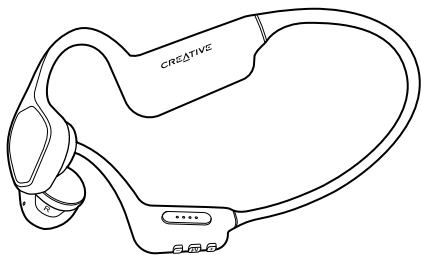
Stupeň ochrany IP: IPX8**

*Na základe strednej úrovne hlasitosti. Skutočná výdrž batérie sa bude líšiť podľa používania, nastavení, skladieb a podmienok prostredia.

**Chránené proti ponoreniu do sladkej vody do hĺbky maximálne 1,5 m po dobu maximálne 40 minút. Stupeň ochrany IPX8 nezahŕňa ponorenie do slanej vody ani kvapalín s podobnými vlastnosťami.

CREATIVE® OUTLIER® FREE PRO

Беспроводные наушники с костной проводимостью с *Bluetooth* 5.3 и водонепроницаемостью по стандарту IPX8

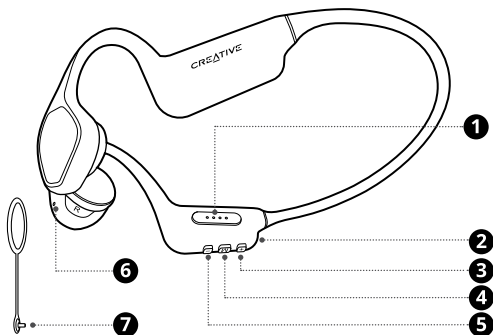


RU

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Номер модели: EF1081

Обзор



- 1 Магнитный зарядный порт
- 2 Светодиодный индикатор
- 3 Кнопка прибавления громкости
- 4 Многофункциональная кнопка (включение / выключение питания, воспроизведение / пауза, вызов / подключение *Bluetooth*®, вкл. / выкл. низкой задержки)
- 5 Кнопка уменьшения громкости
- 6 Всенаправленный микрофон
- 7 Заглушка для микрофона (для плавания)

Сопряжение Multipoint

Сопряжение Multipoint

1. Отсоедините наушники от первого мобильного устройства. Наушники автоматически инициируют сопряжение по *Bluetooth* после отсоединения.
2. На втором мобильном устройстве снова выберите наушники в списке обнаруженных устройств для сопряжения.
3. После успешного сопряжения со вторым мобильным устройством, повторно подключите первое мобильное устройство к наушникам для завершения сопряжения Multipoint.

Сопряжение Multipoint устанавливается после успешного выполнения описанных выше действий и включения *Bluetooth* на обоих мобильных устройствах.



СКАЧАТЬ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ НА НЕСКОЛЬКИХ ЯЗЫКАХ
creative.com/support/OutlierFreePro

[DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
[FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
[IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
[ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
[NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
[NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
[FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
[SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
[DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
[CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RYCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
[PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
[SK] STIAHNÚ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
[RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
[JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
[CS] 下载多语言快速使用指南
[CT] 下载多语言快速使用指南
[KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드
[AR] تاغلا ددعتم عيرسلا مدبلا ليلد ليزنت

REGISTER
YOUR PRODUCT
creative.com/register

TECHNICAL SUPPORT
creative.com/support

Управление

Вкл. / выкл. питания

Кнопка	Действие
 2 сек	 Вкл.
 3 сек	 Выкл.

Ручное сопряжение по *Bluetooth*

Кнопка	Действие
 5 сек	

Примечание: Creative Outlier Free Pro автоматически инициирует сопряжение по *Bluetooth* при первом включении. Чтобы вручную инициировать режим сопряжения по *Bluetooth* после сопряжения с устройством, наушники необходимо сначала выключить.

Режим воспроизведения

Кнопка	Действие
 x1	
 x2	 MP3
 x3	 Siri / Google Ассистент
 x4	LOW LATENCY вкл. / выкл.
 1 сек	
 1 сек	
 x1	
 x1	

Режим вызова

Кнопка	Действие
 1 сек	
 x1	

Примечание: Переключатели MP3 Player, голосового помощника и низкой задержки могут срабатывать, только когда звук не воспроизводится.

Светодиодные индикаторы

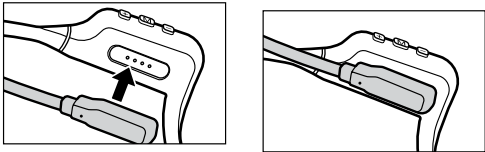
Низкий заряд аккумулятора	Мигает красным цветом каждые 3 с
Заряжается	Горит красным
Полностью заряжен	Горит синим
Сопряжение по Bluetooth / подключение Multipoint	Чередование красного и синего
Bluetooth-соединение установлено	Мигает синим цветом раз в 5 с во время воспроизведения звука Мигает синим дважды каждые 5 с, когда звук не воспроизводится

Передача аудиофайлов

1. Выключите наушники, чтобы подготовиться к передаче данных.
2. Подключите магнитный зарядный кабель к магнитному зарядному порту наушников, затем подключите другой конец кабеля к свободному порту USB-A на вашем ПК или Mac.
3. Ваш ПК или Mac определит Outlier Free Pro как устройство хранения данных. Перетащите аудиофайлы на запоминающее устройство, чтобы начать передачу данных.
4. После завершения передачи данных безопасно извлеките устройство хранения данных из компьютера или Mac.

Важно: Не отсоединяйте кабель USB во время передачи данных. Отсоединение кабеля USB без безопасного извлечения устройства хранения данных может привести к потере данных или повреждению встроенной памяти.

Зарядка Outlier Free Pro



Убедитесь, что магнитный зарядный кабель надежно подключен к магнитному зарядному порту наушников, прежде чем подключать их к источнику питания для зарядки. Если магнитный зарядный кабель не закреплен или подключен неправильно, отсоедините кабель и снова подсоедините его к наушникам. Очень важно, чтобы наушники были надежно и правильно подключены к зарядному кабелю для предотвращения короткого замыкания при наличии активного тока.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Храните устройство и зарядный кабель в хорошо проветриваемом помещении, удален от источников тепла и других предметов, особенно во время зарядки. Отсоединяйте зарядный кабель от сетевой розетки или USB-порта, когда аккумулятор полностью заряжен или не используется. В противном случае это может привести к повреждению аккумулятора и/или устройства.

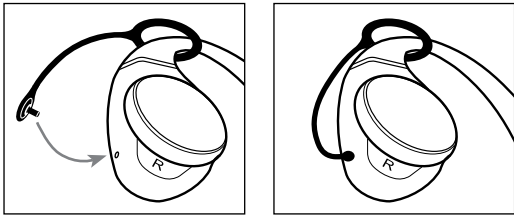
Возврат к параметрам изготовителя



Чтобы инициализировать сброс к параметрам изготовителя, войдите в режим сопряжения по Bluetooth, затем нажмите и удерживайте кнопки «Громкость +» и «Громкость -» в течение 5 с. По завершении Outlier Free Pro воспроизведет голосовую подсказку «Питание отключено», после чего выключится.

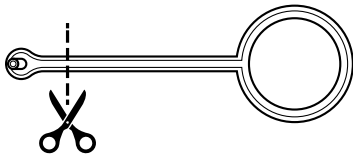
Возврат к параметрам изготовителя предназначен для случаев, когда пользователи сталкиваются с проблемами во время использования наушников или в таких ситуациях, как: сбой сопряжения по Bluetooth, случайное мигание светодиода или сброс данных.

Подготовка к плаванию / подводному плаванию



Прикрепите прилагаемую заглушку микрофона, как показано на рисунке, чтобы надлежащим образом защитить микрофон Outlier Free Pro от воды или влаги. Перед плаванием или погружением под воду убедитесь, что заглушка плотно закрыта, чтобы предотвратить возможное повреждение водой. Если через микрофон попало какое-либо количество воды, немедленно снимите наушники и стряхните лишнюю воду с микрофона.

Если вы хотите уменьшить длину заглушки микрофона, отрежьте лишнее, как показано на рисунке.



Отказ от ответственности: Заглушку микрофона необходимо закрепить перед входом в бассейн или любой водоем; не следует прикреплять заглушку, когда вы уже находитесь в воде. Outlier Free Pro поддерживает работу на глубине до 1,5 м в течение 40 минут за один раз. Компания Creative не несет ответственности за любой ущерб от воды, если в микрофоне будет обнаружена вода или если будет обнаружено, что вода попала через микрофон, если заглушка микрофона не используется или неправильно установлена.

Совет: Чтобы лучше слышать во время плавания, наденьте входящие в комплект силиконовые беруши, чтобы блокировать подводный шум и насладиться более захватывающим воспроизведением звука.

Технические характеристики

- Драйверы наушников:** Преобразователи костной проводимости
- Частотная характеристика:** 20–20 000 Гц
- Микрофон:** всенаправленный, 1 шт.
- Версия Bluetooth :** Bluetooth 5.3
- Профили Bluetooth**
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
 - AVRCP (Audio / Video Remote Control Profile)
 - HFP (Hands-Free Profile)
- Аудиокодек:** SBC, AAC
- Рабочая частота:** 2402–2480 Гц
- Рабочий диапазон:** до 10 м
- Поддержка голосовых помощников:** Siri и Google Ассистент
- Объем встроенной памяти:** 8 ГБ
- Поддерживаемые музыкальные форматы:** MP3, FLAC, WAV, APE
- Время воспроизведения:** до 10 часов*
- Время зарядки:** 2 часа
- Интерфейс зарядки:** USB-A (зарядка и передача данных)
- Тип аккумулятора:** перезаряжаемый литий-ионный полимерный аккумуляторс 180 мАч, 0,666 Втч
- Вход:** 5 В — 1 А
- Рабочая температура:** 0–45 °C
- Макс. выходная РЧ мощность:** 4 дБм
- Класс IP:** IPX8**

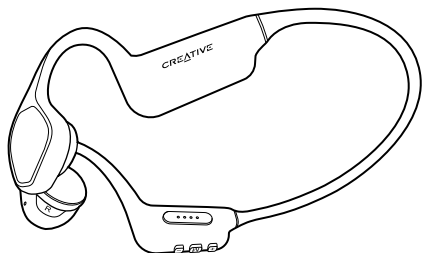
*При среднем уровне громкости. Фактическое время работы аккумулятора зависит от режима эксплуатации, настроек и погодных условий.

**Изделие защищено от погружения в пресную воду на глубину до 1,5 м на срок до 40 минут. Класс IPX8 не включает погружение в соленую воду или жидкости с аналогичными свойствами.

CREATIVE®

OUTLIER® FREE PRO

ブルートゥース 5.3 IPX8防水 ワイヤレス ボーンコン
ダクション ヘッドホン

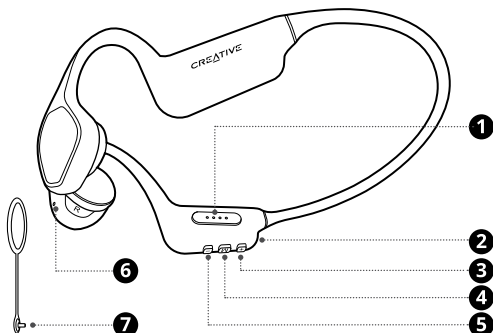


JP

クイック スタート ガイド

モデル番号: EF1081

概要



- 1 マグネット式充電ポート
- 2 LED インジケータ
- 3 ボリューム + ボタン
- 4 マルチファンクション ボタン(電源オン / オフ、再生 / 一時停止、通話 / ブルートゥース® 接続、ロー レイテンシー オン / オフ)
- 5 ボリューム - ボタン
- 6 全指向性マイク
- 7 マイク プラグ (スイミングや水中用)

マルチポイント ペアリング

マルチポイント ペアリング

1. 台目のモバイル デバイスとペアリングして接続します。その後、モバイル デバイスから切断してイヤホンが自動的にブルートゥース ペアリング状態になります。
2. 台目のモバイル デバイスでイヤホンを検索してペアリングします。
3. 台目のモバイル デバイスとの接続が完了したら、1台目のモバイル デバイスと接続してマルチポイント接続を完了します。

上記の手順でペアリングを完了させ、双方のモバイル デバイスのブルートゥースが有効な場合にマルチポイント接続が行えます。



多言語クイック スタート ガイドのダウンロード
creative.com/support/OutlierFreePro

[DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
[FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
[IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
[ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
[NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
[NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
[FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
[SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
[DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
[CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RYCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
[PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
[SK] STIAHNÚ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
[RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
[JP] 多言語クイック スタート ガイドのダウンロード
[CS] 下载多语言快速使用指南
[CT] 下载多语言快速使用指南
[KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드
[AR] تاغلا ددعتم عيرسلا مدبلا ليلد لييزنت

REGISTER
YOUR PRODUCT
creative.com/register

TECHNICAL SUPPORT
creative.com/support

コントロール

電源 オン / オフ

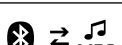
ボタン	操作
 2秒長押し	 オン
 3秒長押し	 オフ

手動ブルートゥース ペアリング

ボタン	操作
 5秒長押し	

注意: Creative Outlier Free Proは、初回 電源オン後に自動的にブルートゥース ペアリング状態になります。手動で ブルートゥース ペアリングを行うには、電源をオフにしてから行って下さい。

再生モード

ボタン	操作
 1回押し	
 2回押し	 MP3
 3回押し	 Siri / Google アシスタント
 4回押し	LOW LATENCY オン / オフ
 1秒押し	
 1秒押し	
 1回押し	
 1回押し	

通話モード

ボタン	操作
 1秒押し	
 1回押し	

注意: MP3 プレーヤー、ボイス アシスタント、ローレイテンシー切り替えはオーディオ再生停止時に動作可能です。

LED インジケータ

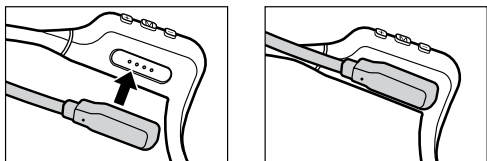
 バッテリー低下	 3秒毎 赤点滅
 充電	 赤点灯
 満充電	 青点灯
 Bluetooth ペアリング / マルチポイント接続待機	 赤青点灯
 Bluetooth 接続済み	 オーディオ再生中 5秒毎 青点滅
	 オーディオ再生停止時5秒毎 2 回青点滅

オーディオ ファイルの転送

- ヘッドホンの電源をオフにします。
- マグネット式充電ケーブルをヘッドホンに装着し、ケーブルのUSB端子をPC やMacのUSBポートに接続します。
- Outlier Free Proがマストストレージ デバイスとして認識されますので、オーディオファイルをコピーして転送します。
- 転送が完了したら、マストストレージデバイスを安全な手順で取り外します。

注意: オーディオ ファイルの転送中はマグネット式充電ケーブルを取り外さないで下さい。安全な手順で取り外さなかった場合、データ破損などの問題が発生する場合があります。

Outlier Free Proの充電



充電する前に、ヘッドホンのマグネット式充電ポートにケーブルが装着されていることを確認して下さい。マグネット式充電ケーブルが固定されていない場合は、一旦ケーブルを取り外し磁力によってしっかりと装着されるよう接続しなおして下さい。固定されている事を確認した後に、USB充電ポートに接続して電力を供給して下さい。マグネット式充電ポートが濡れた状態で充電したり、水に浸した状態で充電は行わないで下さい。

警告: 充電中はヘッドホンや充電ケーブルを通気の良い場所に置き、熱源やその他の物から遠ざけて下さい。ヘッドホンのバッテリーが完全に充電されている場合、または充電ケーブルをヘッドホンより取り外している場合は、充電ケーブルをUSB充電ポートから取り外して下さい。充電ケーブルをUSB充電ポートに接続したままにしておく、ヘッドホンや充電ケーブルなどを破損する危険があります。

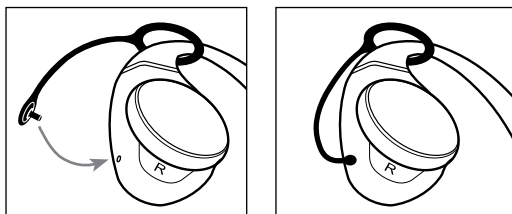
マスターリセット



マスター リセットを行うには、一旦手動でBluetooth ペアリング状態にして、ボリューム + ボタンとボリューム - ボタンを一緒に5秒程度長押しします。Outlier Free Proよりボイス プロンプト “Power Off” が再生され、マスター リセットが完了します。

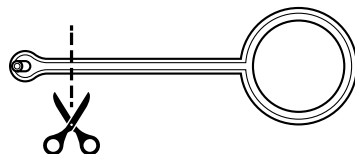
Bluetooth のペアリングが失敗したり、LEDがランダムに点滅する等の問題が発生する場合や、ペアリング情報をリセットする場合に行ってください。

スイミングや水中で使用する場合



付属のマイク プラグを、図の様にマイク開口部に装着して Outlier Free Proのマイクを保護します。水滴による破損を防ぐため、スイミングや水中で使用する前に、マイク プラグがしっかりと装着されていることを確認して下さい。内部へ水が侵入した場合は、ヘッドホンを取り外してマイク開口部から水滴を振り落として下さい。

マイク プラグのリング部分が不要な場合はカットしてお使い下さい。



免責事項: スイミング等で水中にて使用する場合は、必ずマイク プラグを装着してお使い下さい。水中ではマイク プラグを取り外さないで下さい。またマイク開口部が水で濡れている場合はマイク プラグを装着しないで下さい。Outlier Free Proは最大水深1.5m の水中で一度に最大40分間までの浸水をサポートしていますが、マイク プラグの未装着や正しく装着されていない状態でマイク開口部より浸水したと判断される場合は、保証対象外となりますのでご注意下さい。

ヒント: 水中で使用する場合は、付属のシリコン耳栓を装着してイヤホンからの音を聞き取りやすくする事ができます。

製品仕様

ヘッドホンドライバー: ボーンコンダクショントランスデューサー

周波数特性: 20-20,000 Hz

マイク: 全指向性x 1

Bluetooth バージョン: Bluetooth 5.3

Bluetooth プロファイル

- ・ A2DP (アドバンスド オーディオ ディストリビューション プロファイル)
- ・ AVRCP (オーディオ / ビデオリモートコントロール プロファイル)
- ・ HFP (ハンズフリー プロファイル)

オーディオ コーデック: SBC, AAC

動作周波数: 2402-2480 Hz

動作範囲: 最大約10m

ボイスアシスタント サポート: Siri および Google アシスタント

内蔵メモリー容量: 8 GB

サポートするオーディオ フォーマット: MP3, FLAC, WAV, APE

再生時間: 最大約10時間*

充電時間: 約2時間

充電インターフェイス: USB-A (充電 / データ転送)

バッテリー タイプ: 充電式リチウムイオン ポリマー バッテリー

180 mAh 0.666 Wh

入力: 5V 〰 1A

動作温度範囲: 0-45°C

最大RF出力: 4 dBm

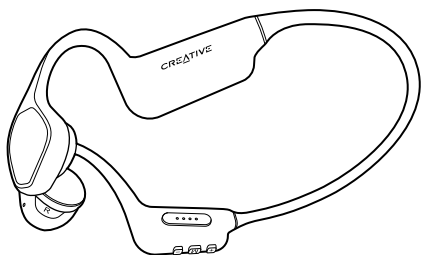
防水性能: IPX8相当**

*音量レベルが中程度の場合です。実際のバッテリー持続時間は使用状況や設定、再生曲および環境条件によって異なります。

**ヘッドホン本体が深さ1.5mまでの水中に最大40分間までの浸水から保護する防水性能を備えています。イヤホン プラグの未装着や淡水以外への浸水は含まれていません。

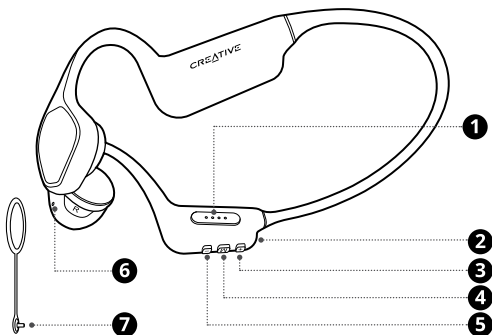
CREATIVE® OUTLIER® FREE PRO

配备蓝牙 5.3 和 IPX8 防水的无线骨传导耳机



快速使用指南 使用产品前请阅读使用说明 型号: EF1081

概述



- ① 磁性充电端口
- ② LED 指示灯
- ③ 音量 + 按钮
- ④ 多功能按钮 (开 / 关机、播放 / 暂停、通话 / 蓝牙连接、低延迟开 / 关)
- ⑤ 音量 - 按钮
- ⑥ 全指向性麦克风
- ⑦ 麦克风插塞 (适用于游泳)

多点配对

多点配对

- 将耳机与第一台移动设备断开连接。耳机在断开连接后会启动蓝牙配对模式。
- 在第二台移动设备上打开蓝牙功能，从已发现的蓝牙设备列表中选择要配对的耳机。
- 耳机与第二台移动设备配对成功后，将第一台移动设备重新连接至耳机以完成多点配对。

上述步骤被成功执行且蓝牙在两个移动设备上都打开时，多点连接就建立了。



下载多语言快速使用指南
creative.com/support/OutlierFreePro

[DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
[FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
[IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
[ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
[NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
[NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
[FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
[SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
[DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
[CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RYCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
[PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
[SK] STIAHNÚŤ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
[RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
[JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
[CS] 下载多语言快速使用指南
[CT] 下载多语言快速使用指南
[KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드
[AR] تاغلا ددعتم عيرسلا مدبلا ليلد ليزنت

REGISTER
YOUR PRODUCT
creative.com/register

TECHNICAL SUPPORT
creative.com/support

控制

开 / 关机

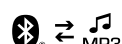
按钮	操作
 约 2 秒	 开
 约 3 秒	 关

手动启动蓝牙配对模式

按钮	操作
 约 5 秒	

注意：Creative Outlier Free Pro 会在第一次开机时自动启动蓝牙配对模式。一旦与设备进行了配对，需要手动启动蓝牙配对模式，必须先将耳机关机。

播放模式

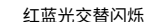
按钮	操作
 x1	
 x2	
 x3	
 x4	LOW LATENCY 开 / 关
 约 1 秒	
 约 1 秒	
 x1	
 x1	

通话模式

按钮	操作
 约 1 秒	
 x1	

注意：MP3 播放器、语音助手和低延迟开关仅在没有音频播放时才能触发。

LED 指示

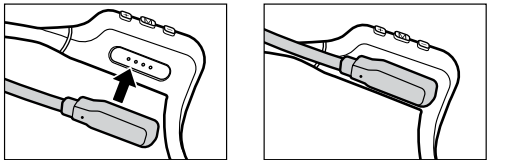
 电池电量不足	 每隔 3 秒闪烁一次红光
 充电	 稳定红色
 充满电	 稳定蓝色
 蓝牙配对 / 多点连接	 红蓝光交替闪烁
 蓝牙连接建立	 当正在播放音频时,每隔 5 秒闪烁一次蓝光
	 当没有音频播放时,每隔 5 秒闪烁两次蓝光

传输音频文件

1. 将耳机关机,为数据传输做好准备
2. 将磁性充电线缆连接至耳机的磁性充电端口,然后将另一端连接至您的 PC 或 Mac 的可用 USB-A 端口
3. Outlier Free Pro 将在您的 PC 或 Mac 上被检测为一个大容量存储设备。将音频文件拖放到大容量存储设备上,开始进行数据传输
4. 一旦数据传输完成,请在您的 PC 或 Mac 上执行安全弹出大容量存储设备的操作

重要: 在数据传输过程中,不要断开 USB 线缆的连接。在没有进行安全弹出大容量存储设备的情况下断开 USB 线缆,可能会导致数据丢失或损坏耳机的内置存储器。

充电 Outlier Free Pro



在将耳机连接至电源进行充电之前,请确保磁性充电线缆与耳机的磁性充电端口牢固连接。如果磁性充电线缆没有稳固连接或连接不正确,请拔下充电线缆重新连接至耳机上。耳机与充电线缆的连接必须牢固和正确,以防止有活动电流时发生短路。

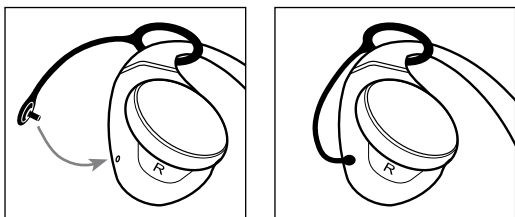
警告: 请将设备和充电线缆放置在通风良好的地方,且远离热源和其他财物,尤其是在充电时。充满电后或不使用时,请从墙上的电源插座或USB端口拔下充电线缆。如果不使用时不拔下充电线缆,可能会损坏内置电池和/或设备。

主重置



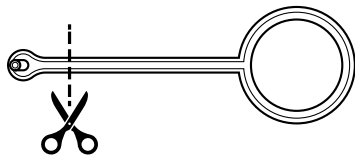
要执行主重置,进入蓝牙配对模式,然后同时按住耳机上的音量 + 和音量 - 按钮约 5 秒。一旦完成后,Outlier Free Pro 会在关机前播放 "Power Off "的语音提示。
主重置是为用户在使用耳机时遇到问题或存在诸如以下情况而使用的: 蓝牙配对失败,随机 LED 闪烁,或重置所有数据。

准备游泳或水下活动



如图所示,安装包装内附带的麦克风插塞,以正确地保护 Outlier Free Pro 的麦克风不受水或潮湿的影响。在准备游泳或水下活动前,请确保麦克风插塞已牢固密封地装到了耳机上,以防止进水损坏。如果有少量的水通过麦克风孔进入,请立即摘下耳机,用力甩掉麦克风上多余的水。

如果你想减少麦克风插塞的长度,请如图所示剪去多余的部分。



免责声明: 麦克风插塞必须在进入游泳池或任何水体之前插入;当您已在水中时,不应该再插入麦克风插塞。Outlier Free Pro 支持 1.5 米水深,每次最长可使用 40 分钟。如果发现麦克风孔进水,或者发现未使用或未正确插入麦克风插塞而导致麦克风进水,Creative 不承担任何进水损害的责任。

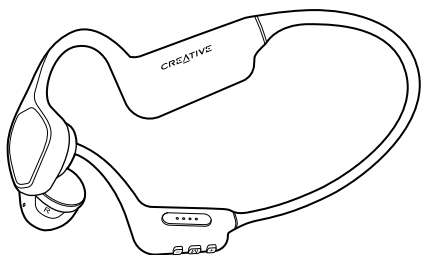
提示: 为了在游泳时听得更清楚,建议戴上所提供的硅胶耳塞,以阻隔水下噪音,享受更加身临其境的音频播放体验。

技术规格

- 耳机驱动单元:** 骨传导传感器
- 频率响应:** 20-20,000 Hz
- 麦克风:** 全指向性 x1
- 蓝牙版本:** 蓝牙 5.3
- 蓝牙配置文件**
 - A2DP (高级音频分发配置文件)
 - AVRCP (音频/视频远程控制配置文件)
 - HFP (免提配置文件)
- 音频编解码器:** SBC, AAC
- 工作频率:** 2402-2480 Hz
- 频率范围:** 2400-2483.5 MHz
- 工作范围:** 最远约 10 米
- 语音助手支持:** Siri 和 Google 语音助手
- 内置的内存容量:** 8 GB
- 支持的音乐格式:** MP3, FLAC, WAV, APE
- 播放时间:** 最长约 10 小时*
- 充电时间:** 约 2 小时
- 充电接口:** USB-A (充电和数据传输)
- 电池类型:** 可充电锂离子聚合物电池 180 mAh 0.666 Wh
- 输入:** 5V 1A
- 工作温度:** 0-45°C
- 最大射频输出功率:** 4 dBm
- IP等级:** IPX8**
- *基于中等音量。实际电池寿命会因使用方式,设置,歌曲和环境条件而有所差异。
- **在 1.5 米深的淡水中浸泡 40 分钟以内都能得到保护。IPX8 等级不包括浸泡在盐水或具有类似性质的液体中。

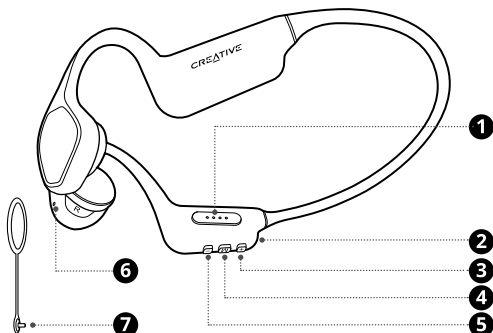
CREATIVE® OUTLIER® FREE PRO

配備藍牙 5.3 和 IPX8 防水的無線骨傳導耳機



CT 簡易使用指南 使用产品前请阅读使用说明 型號: EF1081

概述



- 1 磁性充電埠
- 2 LED 指示燈
- 3 音量 + 按鈕
- 4 多功能按鈕 (開 / 關機、播放 / 暫停、通話 / 藍牙連接、低延遲開 / 關)
- 5 音量 - 按鈕
- 6 全指向性麥克風
- 7 麥克風插塞 (適用於游泳)

多點配對

多點配對

- 將耳機與第一台移動裝置斷開連接。耳機在斷開連接後會自動啟動藍牙配對模式。
- 在第二台移動裝置上打開藍牙功能，從已發現的藍牙裝置清單中選擇要配對的耳機。
- 耳機與第二台移動裝置配對成功後，將第一台移動裝置重新連接至耳機以完成多點配對。

上述步驟被成功執行且藍牙在兩個移動裝置上都打開時，多點連接就建立了。



下載多語言快速使用指南
creative.com/support/OutlierFreePro

[DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
[FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
[IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
[ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
[NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
[NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
[FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
[SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
[DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
[CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RYCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
[PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
[SK] STIAHNÚŤ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
[RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
[JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
[CS] 下載多語言快速使用指南
[CT] 下載多語言快速使用指南
[KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드
[AR] تاغلا ددعتم عيرسلا مدبلا ليلد لييزنت

REGISTER
YOUR PRODUCT
creative.com/register

TECHNICAL SUPPORT
creative.com/support

控制

開 / 關機

按鈕	動作
 約 2 秒	 開
 約 3 秒	 關

手動啟動藍牙配對模式

按鈕	動作
 約 5 秒	

注意：Creative Outlier Free Pro 會在第一次開機時自動啟動藍牙配對模式。一旦與裝置進行了配對，需要手動啟動藍牙配對模式，必須先將耳機關機。

播放模式

按鈕	動作
 x1	
 x2	
 x3	
 x4	LOW LATENCY 開 / 關
 約 1 秒	
 約 1 秒	
 x1	
 x1	

通話模式

按鈕	動作
 約 1 秒	
 x1	

注意：MP3 播放機、語音助手和低延遲開關僅在沒有音訊播放時才能觸發。

LED 指示

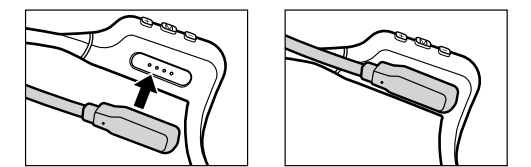
 電池電量不足	 每隔 3 秒閃爍一次紅光
 充電	 穩定紅色
 充滿電	 穩定藍色
 藍牙配對 / 多點連接	 紅藍光交替閃爍
 藍牙連接建立	 當正在播放音訊時, 每隔 5 秒閃爍一次藍光
	 當沒有音訊播放時, 每隔 5 秒閃爍兩次藍光

傳輸音訊檔

1. 將耳機關機, 為資料傳輸做好準備
2. 將磁性充電線纜連接至耳機的磁性充電埠, 然後將另一端連接至您的 PC 或 Mac 的可用 USB-A 埠
3. Outlier Free Pro 將在您的 PC 或 Mac 上被檢測為一個大型存放區裝置。將音訊檔拖放到大型存放區裝置上, 開始進行資料傳輸。
4. 一旦資料傳輸完成, 請在您的 PC 或 Mac 上執行安全彈出大型存放區裝置的操作

重要: 在資料傳輸過程中, 不要斷開 USB 線纜的連接。在沒有進行安全彈出大型存放區裝置的情況下斷開 USB 線纜, 可能會導致資料丟失或損壞耳機的內置記憶體。

充電 Outlier Free Pro



在將耳機連接至電源進行充電之前, 請確保磁性充電線纜與耳機的磁性充電埠牢固連接。如果磁性充電線纜沒有穩固連接或連接不正確, 請拔下充電線纜重新連接至耳機上。耳機與充電線纜的連接必須牢固和正確, 以防止有活動電流時發生短路。

警告: 請將裝置和充電線纜放置在通風良好的地方, 且遠離熱源和其他財物, 尤其是在充電時。充滿電後或不使用時, 請從牆上的電源插座或 USB 埠拔下充電電纜。如果不使用時不拔下充電線纜, 可能會損壞內置電池和/或裝置。

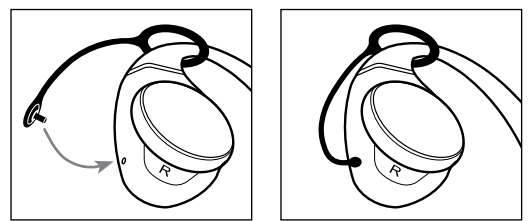
主重置



要執行主重置, 進入藍牙配對模式, 然後同時按住耳機上的音量 + 和音量 - 按鈕約 5 秒。一旦完成後, Outlier Free Pro 會在關機前播放 "Power Off" 的語音提示。

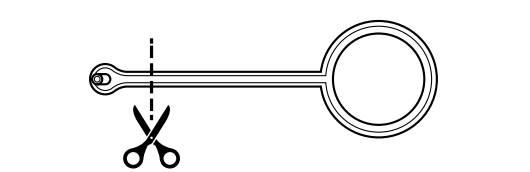
主重置是為用戶在使用耳機時遇到問題或存在諸如以下情況而使用的: 藍牙配對失敗, 隨機 LED 閃爍, 或重置所有資料。

準備游泳或水下活動



如圖所示, 安裝包裝內附帶的麥克風插塞, 以正確地保護 Outlier Free Pro 的麥克風不受水或潮濕的影響。在準備游泳或水下活動前, 請確保麥克風插塞已牢固密封地裝到了耳機上, 以防止進水損壞。如果有少量的水通過麥克風孔進入, 請立即摘下耳機, 用力甩掉麥克風上多餘的水。

如果你想減少麥克風插塞的長度, 請如圖所示剪去多餘的部分。



免責聲明: 麥克風插塞必須在進入游泳池或任何水體之前插入; 當您已在水中時, 不應該再插入麥克風插塞。Outlier Free Pro 支援 1.5 米水深, 每次最長可使用 40 分鐘。如果發現麥克風孔進水, 或者發現未使用或未正確插入麥克風插塞而導致麥克風進水, Creative 不承擔任何進水損害的責任。

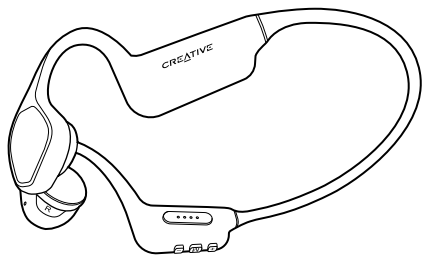
提示: 為了在游泳時聽得更清楚, 建議戴上所提供的矽膠耳塞, 以阻隔水下噪音, 享受更加身臨其境的音訊播放體驗。

技術規格

- 耳機驅動單元:** 骨傳導感測器
- 頻率響應:** 20–20,000 Hz
- 麥克風:** 全指向性 x1
- 藍牙版本:** 藍牙 5.3
- 藍牙設定檔**
 - A2DP (高級音訊分發設定檔)
 - AVRCP (音訊 / 視頻遠端控制設定檔)
 - HFP (免提設定檔)
- 音訊轉碼器:** SBC, AAC
- 工作頻率:** 2402–2480 Hz
- 工作範圍:** 最遠約 10 米
- 語音助手支援:** Siri 和 Google 語音助手
- 內置的記憶體容量:** 8 GB
- 支援的音樂格式:** MP3, FLAC, WAV, APE
- 播放時間:** 最長約 10 小時*
- 充電時間:** 約 2 小時
- 充電介面:** USB-A (充電和資料傳輸)
- 電池類型:** 可充電鋰離子聚合物電池 180 mAh 0.666 Wh
- 輸入:** 5V $\overline{\text{---}}$ 1A
- 工作溫度:** 0–45°C
- 最大射頻輸出功率:** 4 dBm
- IP 等級:** IPX8**
- *基於中等音量。實際電池壽命會因使用方式, 設置, 歌曲和環境條件而有所差異。
- **在 1.5 米深的淡水中浸泡 40 分鐘以內都能得到保護。IPX8 等級不包括浸泡在鹽水或具有類似性質的液體中。

CREATIVE® OUTLIER® FREE PRO

블루투스 5.3 및 IPX8 방수 기능이 탑재된
무선 골전도 헤드폰



KO

빠른 시작 설명서

모델 번호: EF1081



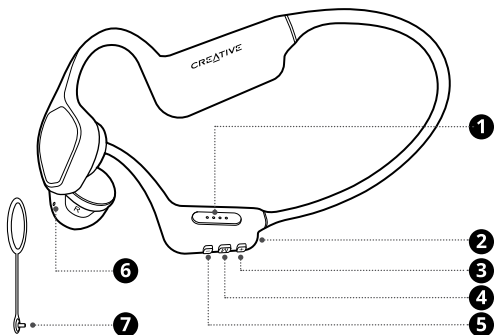
다국어 빠른 시작 설명서 다운로드
creative.com/support/OutlierFreePro

[DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
[FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
[IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
[ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
[NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
[NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
[FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
[SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
[DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
[CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RÝCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
[PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
[SK] STIAHNÚŤ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
[RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
[JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
[CS] 下载多语言快速使用指南
[CT] 下载多語言快速使用指南
[KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드
[AR] تاغیلا ددعتم عیرسلا مدیلا لیلد لیزیت

REGISTER
YOUR PRODUCT
creative.com/register

TECHNICAL SUPPORT
creative.com/support

개요



- 1 마그네틱 충전 포트
- 2 LED 표시기
- 3 볼륨 + 버튼
- 4 다기능 버튼(전원 켜기/끄기, 재생/일시정지, 통화/블루투스® 연결, 저 지연 켜기/끄기)
- 5 볼륨 - 버튼
- 6 전방향 마이크
- 7 마이크 플러그(수용용)

다지점 페어링

다지점 페어링

1. 첫 번째 모바일 장치에서 헤드폰 연결을 끊습니다. 분리 즉시 헤드폰이 자동으로 블루투스 페어링을 시작합니다
2. 두 번째 모바일 장치에서는, 발견된 장치 목록에서 페어링할 헤드폰을 다시 선택합니다
3. 두 번째 모바일 장치와 성공적으로 페어링되면, 첫 번째 모바일 장치를 헤드폰에 다시 연결해서 다지점 페어링을 완료합니다

상기 단계가 성공적으로 수행되고 블루투스가 양쪽 모바일 장치에서 켜지면 다지점 연결이 설정됩니다.

컨트롤

전원 켜기/끄기

버튼	동작
2초	켜기
3초	끄기

수동으로 블루투스 페어링 시작

버튼	동작
5초	

참고: Creative Outlier Free Pro는 처음으로 전원을 켜면 자동으로 블루투스 페어링을 시작합니다. 장치와 페어링되는 즉시 블루투스 페어링 모드를 수동으로 시작하려면, 먼저 헤드폰의 전원을 꺼야 합니다.

재생 모드

버튼	동작
x1	
x2	↔ MP3
x3	/
x4	LOW LATENCY 켜기 / 끄기
1초	
1초	
x1	
x1	

호출 모드

버튼	동작
1초	
x1	/

참고: 오디오가 재생되지 않을 때만 MP3 플레이어, 음성 지원 및 저지연 스위치를 작동시킬 수 있습니다.

LED 표시기

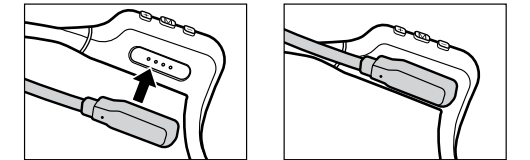
 배터리 부족	 3초마다 적색 점멸
 충전 중	 적색 켜짐
 완전 충전됨	 청색 켜짐
 블루투스 페어링/다지점 연결	 적색 및 청색이 번갈아 나옴
 블루투스 연결 설정됨	 오디오가 재생될 때 5초마다 청색 이 한 번 점멸
	 오디오가 재생되지 않을 때는 5초 마다 청색이 두 번 점멸

오디오 파일 전송하기

- 데이터 전송을 준비하려면 헤드폰의 전원을 끕니다
- 마그네틱 충전 케이블을 헤드폰의 마그네틱 충전 포트에 연결한 다음 다른 한 쪽 끝을 PC 또는 Mac의 사용 가능한 USB-A 포트에 연결합니다
- Outlier Free Pro는 PC 또는 Mac에서 대용량 저장 장치로 감지됩니다. 오디오 파일을 대용량 저장 장치로 드래그 앤 드롭해서 데이터 전송을 시작합니다
- 데이터 전송이 완료되었으면, PC 또는 Mac에서 대용량 저장 장치를 안전하게 빼냅니다

중요: 데이터 전송이 진행 중일 때 USB 케이블을 연결하지 마십시오. 대용량 저장 장치를 안전하게 빼지 않고 USB 케이블 연결을 끊으면 데이터가 손실되거나 내장 메모리가 손상될 수 있습니다.

Outlier Free Pro 충전하기



충전하기 위해 전원에 연결하기 전에 마그네틱 충전 케이블이 헤드폰의 마그네틱 충전 포트에 안전하게 연결되었는지 확인하십시오. 마그네틱 충전 케이블이 안전하지 않거나 잘못 연결되어 있는 경우, 케이블을 제거하고 헤드폰에 다시 연결합니다. 유효전류가 있을 때 합선을 방지하려면 헤드폰을 충전 케이블에 안전하고 적절하게 연결해야 합니다.

경고: 기기와 충전 케이블은 특히 충전할 때 열원 및 기타 재산으로부터 멀리 유지하고 환기가 잘 되는 곳에 두십시오. 배터리가 완전히 충전되었거나 사용하지 않을 때는 백 건가 콘센트 또는 USB 포트에서 충전 케이블과 플러그를 뽑아 두십시오. 플러그를 꽂아 둔 상태로 두면 배터리 및/또는 기기를 손상시킬 위험이 있습니다.

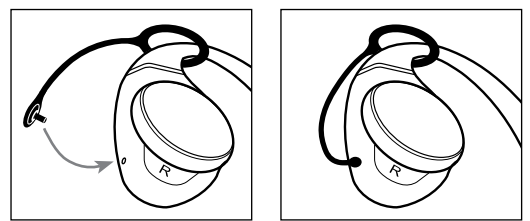
마스터 재설정



마스터 재설정을 시작하려면, 블루투스 페어링 모드를 입력한 다음 볼륨 + 및 볼륨 - 버튼을 5초간 길게 누릅니다. 완료 즉시, Outlier Free Pro가 전원을 끄기 전에 “전원 꺼짐”이라는 음성 프롬프트를 재생할 것입니다.

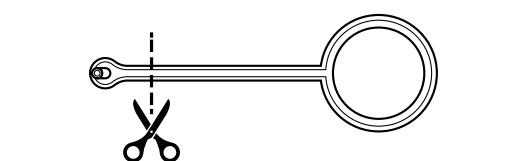
마스터 재설정은 블루투스 페어링 실패, 무작위 LED 점멸 또는 모든 데이터 재설정 등의 상황 동안 또는 헤드폰이 사용 중일 때 사용자가 문제를 겪는 경우를 대비하기 위한 것입니다.

수영/잠수하러 갈 준비하기



그림과 같이 제공된 마이크 플러그를 부착해서 Outlier Free Pro의 마이크에 물이나 습기가 없도록 적절히 고정시킵니다. 잠재적인 수해를 방지하려면 수영 또는 잠수하러 가기 전에 플러그가 단단히 밀봉되었는지 확인하십시오. 마이크를 통해 물이 들어간 경우, 즉시 헤드폰을 벗어서 마이크에서 물을 털어 냅니다.

마이크 플러그의 길이를 줄이려면, 그림과 같이 초과분을 잘라 냅니다.



책임 부인: 마이크 플러그는 수영장에 들어가거나 몸이 물에 들어가기 전에 부착해야 합니다. 물에 이미 들어갔을 때는 플러그를 장착해서는 안됩니다. Outlier Free Pro는 한 번에 최대 1.5m 깊이까지 최대 40분간 지원합니다. Creative는 물이 마이크에서 발견된 경우 또는 마이크를 통해 들어간 것으로 밝혀지거나 마이크 플러그가 사용되지 않았거나 제대로 장착되지 않은 경우 수해에 대해 어떠한 책임을 지지 않습니다.

팁: 수영하는 동안 더 잘 들으려면, 수중 소음을 차단하고 보다 몰입감 있는 오디오 재생을 즐길 수 있도록 제공된 실리콘 이어플러그를 착용하십시오.

기술 사양

- 헤드폰 드라이버:** 골전도 변환기
- 주파수 응답:** 20–20,000 Hz
- 마이크:** 전방향 x 1
- 블루투스 버전:** Bluetooth 5.3
- 블루투스 프로파일**
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
 - AVRCP (Audio / Video Remote Control Profile)
 - HFP (Hands-free Profile)
- 오디오 코덱:** SBC, AAC
- 동작 주파수:** 2402–2480 Hz
- 동작 범위:** 최대 10m
- 음성 안내 지원:** Siri 및 Google Assistant
- 내장 메모리 용량:** 8GB
- 지원되는 음악 형식:** MP3, FLAC, WAV, APE
- 재생시간:** 최대 10시간*
- 충전 시간:** 2시간
- 충전 인터페이스:** USB-A (충전 및 데이터 전송)
- 배터리 종류:** 충전 가능한 리튬 이온 폴리머 배터리
- 180 mAh 0.666 Wh
- 입력:** 5V  1A
- 작동 온도:** 0–45°C
- 최대 RF 출력 전력:** 4 dBm
- IP 등급:** IPX8**

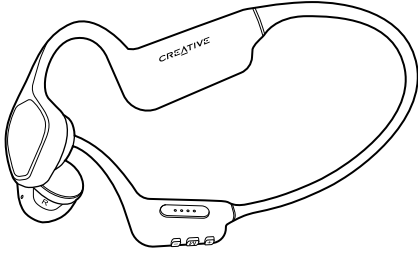
*보통 볼륨 레벨 기준. 실제 배터리 수명은 사용, 설정, 곡 및 환경 조건에 따라 달라질 수 있습니다

**최대 40분간 최대 1.5m의 담수에 잠기지 않도록 보호됨. IPX8 등급은 소금물 또는 유사한 성질의 액체에 넣는 것을 포함하지 않습니다

CREATIVE®

OUTLIER® FREE PRO

سماعات الرأس اللاسلكية بتقنية النقل العظمي مع
Bluetooth® 5.3 ومقاومة للماء بمعيار IPX8



AR

QUICK START GUIDE

MODEL NO : EF1081

PN: EN 03EF108100000 Rev C



MULTI-LANGUAGE QUICK START GUIDE DOWNLOAD

creative.com/support/OutlierFreePro

[DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
[FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
[IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
[ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
[NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
[NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
[FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
[SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
[DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
[CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RYCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
[PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
[SK] STIAHNÚ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
[RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
[JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
[CS] 下载多语言快速使用指南
[CT] 下载多语言快速使用指南
[KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드
[AR] تاغزلدا ددعتم عيرسدا مدبلا ليلدا ليزنيت

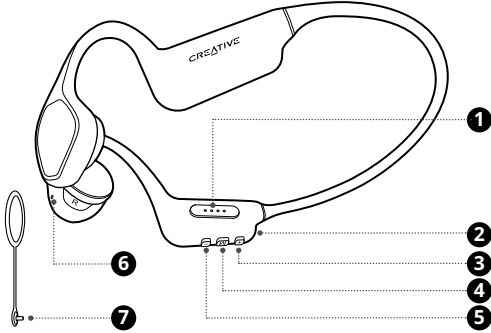
REGISTER
YOUR PRODUCT

creative.com/register

TECHNICAL SUPPORT

creative.com/support

نظرة عامة



1 منفذ الشحن المغناطيسي

2 مؤشر LED

3 زر رفع مستوى الصوت

4 زر الوظائف المتعددة (تشغيل / إيقاف، تشغيل / إيقاف مؤقت، الاتصال /

الاتصال بتقنية البلوتوث، التأخير المنخفض تشغيل / إيقاف)

5 زر خفض مستوى الصوت

6 ميكروفون ثنائي الاتجاه

7 موصل الميكروفون (للمساحة)

الإقران متعدد النقاط

الإقران متعدد النقاط

1. قم بفصل السماعات عن الجهاز المحمول الأول. ستقوم السماعات تلقائيًا ببدء عملية الإقران بتقنية البلوتوث عند الفصل.

2. على الجهاز المحمول الثاني، حدد السماعات مرة أخرى من قائمة الأجهزة المكتشفة لإجراء عملية الإقران.

3. بعد الإقران الناجح مع الجهاز المحمول الثاني، قم بإعادة الاتصال بالسماعات إلى الجهاز المحمول الأول لاستكمال الإقران متعدد النقاط.

يتم إنشاء الاتصال متعدد النقاط عند تنفيذ الخطوات أعلاه بنجاح، وعند تفعيل تقنية البلوتوث على كلا الجهازين المحمولين.

التحكم

تشغيل / إيقاف التشغيل

إجراء	زر
ON	M 2s
OFF	M 3s

بدء تكوين اتصال بلوتوث يدويًا

إجراء	زر
Bluetooth Symbol	M 5s

ملحوظة: سيقيم Creative Outlier Free Pro ببدء التكوين تلقائيًا عند تشغيله للمرة الأولى، سيبدأ في عملية الاتصال بلوتوث تلقائيًا. بدء تشغيل وضع اقتران بلوتوث يدويًا بمجرد أن يتم الاتصال به عند توصيل الجهاز، يجب أولاً إيقاف تشغيل سماعات الرأس.

وضع التشغيل

إجراء	زر
Play/Pause	M x1
MP3	M x2
Siri / Google Assistant	M x3
LOW LATENCY ON / OFF	M x4
Next	+ 1s
Previous	- 1s
Volume Up	+ x1
Volume Down	- x1

وضع المكالمات

إجراء	زر
Call End	M 1s
Call Forward / Transfer	M x1

ملحوظة: مشغل MP3، مساعد الصوت، ومفتاح الانخراط منخفض الوقت اللاحق. يمكن تنشيط وضع التشغيل فقط عندما لا يتم تشغيل أي صوت.

مؤشرات LED

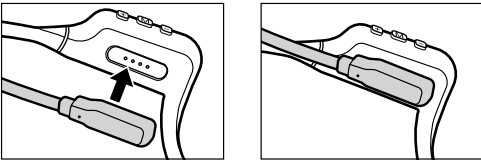
	
بطارية منخفضة	يومض باللون الأحمر كل 3 ثوانٍ
	
شحن	ثابت باللون الأحمر
	
شحن كامل	ثابت باللون الأزرق
	
اتصال بلوتوث / توصيل متعدد النقاط	تتأوب بين اللون الأحمر والأزرق
	
اتصال بلوتوث تم تأسيسه	يومض باللون الأزرق مرة واحدة كل 5 ثوانٍ عند تشغيل الصوت
	
	يومض باللون الأزرق مرتين كل 5 ثوانٍ عندما لا يتم تشغيل الصوت

نقل ملفات الصوت

- أوقف تشغيل السماعات للتخضير لنقل البيانات
- قم بتوصيل كابل الشحن المغناطيسي بمنفذ الشحن المغناطيسي على السماعات، ثم قم بتوصيل الطرف الآخر بمنفذ USB-A المتاح على جهاز الكمبيوتر الخاص بك أو جهاز Mac
- سيتم اكتشاف Creative Outlier Free Pro كجهاز تخزين كبير على جهاز الكمبيوتر الخاص بك أو جهاز Mac. اسحب وأسقط ملفات الصوت على جهاز التخزين الكبير لبده نقل البيانات
- بمجرد اكتمال نقل البيانات، قم بإخراج جهاز التخزين الكبير بشكل آمن من جهاز الكمبيوتر الخاص بك أو جهاز Mac

مهم: لا تتم بفصل كابل USB أثناء عملية نقل البيانات. قطع الاتصال بكابل USB دون إخراج جهاز التخزين الكبير بشكل آمن قد يؤدي إلى فقدان البيانات أو تلف الذاكرة الداخلية.

شحن Outlier Free Pro



تأكد من أن كابل الشحن المغناطيسي موصول بشكل آمن بمنفذ الشحن المغناطيسي على السماعات قبل توصيله بمصدر طاقة للشحن. إذا لم يتم تأمين كابل الشحن المغناطيسي بشكل صحيح أو إذا تم توصيله بشكل غير صحيح، قم بفصل الكابل وإعادة توصيله بالسماعات. يتعين أن يكون توصيل السماعات بشكل آمن وصحيح بكابل الشحن لتجنب حدوث اختصار في حال وجود تيار نشط.

⚠ تحذير: قم بوضع الجهاز وكابل الشحن في منطقة جيدة التهوية وبعيدة عن مصادر الحرارة والممتلكات الأخرى، خاصة عند الشحن. قم بفصل كابل الشحن من منفذ الطاقة الرئيسي أو منفذ USB عندما تكون البطارية مشحونة بالكامل أو عند عدم استخدامه. تركه موصولاً يعرض البطارية و/أو الجهاز لخطر التلف.

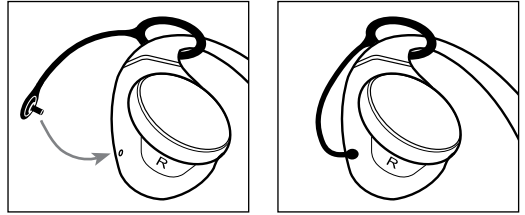
إعادة تعيين رئيسية



لبده إعادة التعيين الرئيسية، ادخل وضع اقتران بلوتوث، ثم اضغط باستمرار على أزرار الصوت + والصوت - لمدة 5 ثوانٍ. عند الانتهاء، ستقوم Creative Outlier Free Pro بتشغيل تنبيه صوتي يقول "إيقاف تشغيل" قبل أن يتم إيقاف التشغيل.

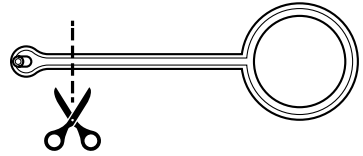
تحفظ إعادة التعيين الرئيسية للحالات التي يواجه فيها المستخدمون مشكلات أثناء استخدام السماعات أو في حالات مثل: فشل اقتران بلوتوث، ووميض عشوائي لمؤشرات LED، أو لإعادة تعيين جميع البيانات.

التحضير للسباحة / تحت الماء



قم بتوصيل قابس الميكروفون المتقدم كما هو موضح لتأمين ميكروفون Creative Outlier Free Pro بشكل صحيح من الماء أو الرطوبة. تأكد من أن القابس محكم الإغلاق بشكل جيد قبل الذهاب للسباحة أو تحت الماء لتجنب حدوث أي تلف محتمل بسبب الماء. إذا دخلت أي كمية من الماء من خلال الميكروفون، قم بإزالة السماعات فوراً وهر المياه الزائدة من الميكروفون.

إذا كنت ترغب في تقليل طول قابس الميكروفون، قم بقص الزائد كما هو موضح.



تنويه: يجب توصيل قابس الميكروفون قبل دخول حمام السباحة أو أي مياه، ولا ينبغي توصيل القابس عندما تكون في الماء بالفعل. يدعم Creative Outlier Free Pro عمق يصل إلى 1.5 متر لمدة تصل إلى 40 دقيقة في كل مرة. لا تتحمل Creative أي مسؤولية عن أي تلف بسبب الماء إذا تم العثور على ماء في الميكروفون أو دخول الماء من خلال الميكروفون إذا لم يتم استخدام قابس الميكروفون أو إذا لم يتم تركيبه بشكل صحيح.

نصيحة: للسمع بشكل أفضل أثناء السباحة، قم بوضع سدادات الأذن السيليكون المقدمة لتقليل الضوضاء تحت الماء والاستمتاع بتجربة تشغيل صوت أكثر غمراً.

المواصفات الفنية

سائق السماعة: أجهزة نقل الصوت بالاهتزازات (Bone Conduction)

استجابة التردد: 20–20,000 هرتز

الميكروفون: اتجاهي بشكل عام x 1

إصدار البلوتوث: بلوتوث 5.3

ملفات البلوتوث المدعومة

A2DP (ملف التوزيع الصوتي المتقدم)

AVRCP (ملف التحكم عن بُعد للصوت / الفيديو)

HFP (ملف الاتصالات اللاسلكية)

كود الصوت: AAC، SBC

التردد التشغيلي: 2402–2480 هرتز

المدى التشغيلي: حتى 10 أمتار / 33 قدم

دعم مساعد الصوت: Siri و Google Assistant

سعة الذاكرة الداخلية: 8 غيغابايت

صيغ الصوت المدعومة: MP3، AAC، WAV، APE، FLAC

وقت التشغيل: حتى 10 ساعات*

وقت الشحن: 2 ساعة

واجهة الشحن: USB-A (للشحن ونقل البيانات)

نوع البطارية: بطارية ليثيوم بوليمر قابلة للشحن

سعة البطارية: 180 مللي أمبير في الساعة / 0.666 وات

الإدخال: 5 فولت 1 أمبير

درجة حرارة التشغيل: 0–45 درجة مئوية

أقصى قوة إخراج للموجات الراديوية: 4 ديسيبل

تصنيف الحماية: IPX8**

*بناءً على مستوى صوت معتدل. قد تختلف الفعالية لعمر البطارية. مع الاستخدام والإعدادات والأغاني وظروف البيئة.

**حماية ضد الغمر في المياه العذبة حتى عمق 1.5 متر لمدة تصل إلى 40 دقيقة. تصنيف IPX8 لا يتضمن الغمر في الماء المالح أو السوائل ذات الخصائص المماثلة.